



Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



Neuer Auftritt

Partheland mit neuer Internetseite

Die Partheland-Website erstrahlt in neuem Glanz. Mit modernem Logo und einem einheitlichen Erscheinungsbild (Corporate Design) mit Wiedererkennungseffekt werden nun die aktuellen Informationen auf www.partheland.de neu gebündelt. Am gleichen Abend des symbolischen Starts der Website, fand in Borsdorf ein Bürgerworkshop für eine gemeinsame Partheland-App statt.

Deutschland singt

Brandiser mit Demut dabei

30 Jahre Deutsche Einheit waren der Anlass, um am 3. Oktober mit einem deutschlandweiten Singen trotz Corona der Zeit des Umbruchs und der Wiedervereinigung zu gedenken. Auf dem Brandiser Markt hatten sich rund 200 Teilnehmer, Chöre, Musiker und Bürgerinnen und Bürger mit Kerzen versammelt. Bewegende Momente, Erinnerung und Ausblicke.

Liebe Leserinnen und Leser,



es war ein bewegender Moment, als sich am 3. Oktober mit Beginn der Dunkelheit die Menschen auf dem Brandiser Marktplatz mit Kerzen in der Hand zusammenfanden, um gemeinsam dem Tag Deutschen Einheit zu gedenken. Auf Initiative des Bürgervereins Brandis war auch unsere Stadt Teil und Ort der Aktion „3. Oktober – Deutschland singt“, mit der 30 Jahre Freiheit und Einheit gedacht und gewürdigt wurde. Unter der Schirmherrschaft von Bischof Heinrich Bedford-Strohm, dem Ratsvorsitzenden der Evangelischen Kirche in Deutschland, und Dr. Josef Schuster, dem Präsidenten des Zentralrats der Juden in Deutschland, war es ein deutschlandweites, bürgerliches Netzwerk von Politikern, Theologen sowie Verantwortungsträgern aus Kultur und Gesellschaft, die die Idee hatten, mit leuchtenden Kerzen, als historisches Zeichen aus den Kirchen in der Friedlichen Revolution, und mit Gesang dem Tag einen würdigen Rahmen zu geben.

Ich bin froh, dass wir diese Veranstaltung durchgeführt haben, dass wir trotz Corona und den schwierigen Umständen an der Durchführung dieser Idee festhielten. Denn etwas Großes ist vor 30 Jahren vollzogen worden: aus dem tausendfachen Ruf „Wir sind das Volk“ wurde ein „Wir sind ein Volk“. Damit ist et-

was Einmaliges in der deutschen Geschichte vollendet worden: eine friedliche Revolution. Mit dem Anliegen nun, das Wunder der Friedlichen Revolution und den Mauerfall mit einer breiten Bürgerschaft gemeinsam zu feiern, wurde bewusst auch ein Zeichen der Dankbarkeit und der Hoffnung gesetzt, auch schwierige Zeiten in gelebtem Miteinander gestalten zu können.

Eine große Freude war es, dass an diesem Tag auch Vertreter unserer Partnergemeinde aus dem niedersächsischen Hohenhameln nach Brandis gekommen sind. Anfang der neunziger halfen Vertreter der Gemeinde Hohenhameln maßgeblich mit, hier in Brandis eine neue Verwaltungsstruktur aufzubauen. Daraus entwickelten sich vielfältige Beziehungen, auch in den privaten Bereich hinein, die bis heute halten. Der ehemaligen Gemeindedirektor Hilker, ein Mann der ersten Stunde, konnte als Zeitzeuge viel von den Anfängen der Partnerschaft bis heute berichten. Seine Ausführungen von den Widrigkeiten und Schwierigkeiten zu Beginn, die aber alle erfolgreich gemeistert wurden, können uns auch heute noch ein gutes Beispiel gelebter Solidarität in einem vereinten Land sein.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Arno Jesse bleibt Bürgermeister
Neuer Verein will Stadtentwicklung voranbringen 3

5 Beucha: Neuer Spielplatz
Ideen für Partheland-App

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen
der Stadt Brandis 9

12 Wandertag zwischen Schäferei und Dreiseithof
Der Herbst zieht ein in unsere Kita „Purzelbaum“

Schuhmannpokal ausgetragen
Aktuelles von der Feuerwehr Brandis 14

17 Veranstaltungen im Oktober/November in
Brandis und Umgebung

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-bornade
www.druckhaus-bornade

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

Fotos: Stadt Brandis, S. 10 Reddogs – Fotolia; S. 11 Tomboy & Through the lens – Fotolia; S. 15 © Undine Freund – Fotolia.com; S. 18 © antimartina – stock.adobe.com & © Undine Freund – Fotolia.com; S. 19 Grafvision – Fotolia; S. 24 Sergey Yakovenko – Fotolia & TrudiDesign – Fotolia; S. 31 ©peterschreiber.media – stock.adobe.com; S. 39 © Elenathewise – Fotolia.com; djd, akz-o, medicalpress bzw. die entspr. Autoren u. Auftraggeber.

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 82 (10/2020), Erscheinungstermin 19.10.2020
(Redaktionsschluss 30.09.2020)

Die Ausgabe 11/2020 erscheint am 16.11.2020 (Redaktionsschluss 28.10.2020).

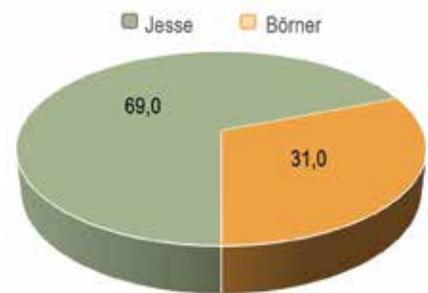


ARNO JESSE BLEIBT BÜRGERMEISTER

Mit einer deutlichen Mehrheit von 69 % wurde Arno Jesse als Bürgermeister von Brandis am 27. September in seinem Amt bestätigt. „Das gibt mir die Sicherheit, in den vergangenen sieben Jahren viel Gutes geschafft und angeschoben zu haben“, freut er sich. Und er zeigt sich optimistisch, begonnene Projekte abschließen zu können. Dazu gehören neben der Entwicklung des Schulcampus‘ unter anderem die Weiterführung der Sanierung des ehemaligen Ratskellers, die Sanierung und Etablierung des Kulturhauses in Beucha, neue Ideen für die Innenstadt, das Zukunftsquartier in Beucha mit Smart City, die Stärkung

der Wohnungsbaugesellschaften, die interkommunale Zusammenarbeit, die Digitalisierung, Sportplätze sowie neue Wohn- und Arbeitsformen.

Die meisten Stimmen konnte Arno Jesse in dem Waldsteinberger Wahllokal erreichen. Hier kreuzten 77,8 % der gekommenen Wahlberechtigten seinen Namen an, der Mitbewerber Ingo Börner erhielt 22,2 % der Stimmen. In Polenz hingegen war das Ergebnis ein anderes: Hier erhielt Ingo Börner eine klare Mehrheit von 61,5 %, Arno Jesse musste sich mit 38,5 % zufriedengeben. Doch in den restlichen fünf Wahllokalen lag Jesse deutlich vorn.



Vor der Bekanntgabe des Ergebnisses aus dem Briefwahlbüro, war die Freude über den vorläufigen Wahlsieg gebremst. Dann, kurz vor 20 Uhr die Erlösung: Auch die Briefwähler hatten den amtierenden Bürgermeister mit 74,3 % auf Platz eins.

Die Wahlbeteiligung lag bei 52,4 % – 9,4 % mehr als zur Bürgermeisterwahl im Jahr 2013. Die Möglichkeit der Briefwahl nahmen dieses Mal 30,1 % der Bürgerinnen und Bürger in Anspruch. 🌸

Vorläufiges Gesamtergebnis

Wahlberechtigte:	7.848
Wähler:	4.116
gültige Stimmen insgesamt:	4.066
ungültige Stimmen insgesamt:	50

Wahlvorschlag	Stimmen	%
Jesse, Arno	2.807	69,0
Börner, Ingo	1.259	31,0



Bürgermeister Arno Jesse mit Ehefrau und seinen Unterstützern.

Neuer Verein will Stadtentwicklung voranbringen

Eine neue Initiative will die Stadt Brandis und ihre Ortsteile voranbringen. Der Stadtrat gab in seiner Sitzung am 29. September mit zwei Enthaltungen grünes Licht dafür, dass die Stadtverwaltung als Mitglied des Vorstandes im Stadtverein Brandis e.V. agieren kann. Während der schwierigen Ausgangslage in der Hauptstraße mit dem Beginn der Corona-Pandemie und dem barrierearmen Umbau, entwickelte sich der Versuch, Interessen zu bündeln. „Daraus ist dann die Idee entstanden, gemeinsam Handlungsempfehlungen des Leitbildes der Stadt Brandis umzusetzen“, erklärt Bürgermeister Arno Jesse den Werdegang.

Unternehmer Wolfram Fichtner ergänzt: „Wir haben ein Angebot gesucht, bei dem alle als Sieger hervorgehen. Gefragt ist die Zusammenarbeit zwischen Bürgerschaft, engagierten Personen und Stadträten mit dem Leitbild als bindende Grundlage.“ Dabei sei es förderlich, dass die Stadtverwaltung als geborenes Mitglied einen festen Platz im Vorstand habe. In Zukunft soll es jedoch nicht nur um die Innenstadt gehen. „Natürlich müssen wir erst die ‚Wohnstube‘ in Ordnung bringen, um dann Ortsteile, Kultur, Sport, den Bereich Gesundheit und Tourismus in allen Ortsteilen zu stärken“, so Fichtner, der seit der vollzogenen

Vereinsgründung am 5. Oktober 2020 als Vereinsvorsitzender fungiert.

Die Mitgliedschaft der Stadtverwaltung bringe dem Verein jedoch keinesfalls irgendwelche Vorteile gegenüber den anderen über 60 Sport- und Kulturvereinen der Stadt. „Geborenes Mitglied heißt nur, dass man eine feste Mitgliedschaft im Vorstand hat und nicht, dass man irgendwelche finanzielle Unterstützung gibt“, stellt Jesse klar. Der Verein kann seine Zuschüsse – wie alle anderen auch – nur über die bekannten Förderrichtlinien der Stadt beantragen. Die Entscheidung darüber trifft dann der Kultur- und Sozialausschuss. 🌸

GEDENKEN AN 30 JAHRE DEUTSCHE EINHEIT IN BRANDIS – DEUTSCHLAND SINGT

Pünktlich um 18.55 Uhr läuteten die Glocken der Brandiser Stadtkirche. Um 19 Uhr begann das feierliche „3. Oktober – Deutschland singt“ auf dem Brandiser Markt. Das gemeinsame Singen in allen Großstädten, Städten und Dörfern am 3. Oktober war ein Zeichen der Dankbarkeit und ein Impuls für gelebte Einheit und Freiheit. Mit der Initiative wurde unsere Demokratie, die Zivilcourage der Friedlichen Revolution gefeiert und zudem mit den Kerzen ein Zeichen des Friedens und der Hoffnung gegen die um sich greifende Angst und Geschichtsvergessenheit gesetzt.

Für Brandis hatte der Bürgerverein Brandis (BVB), die bundesweit von der Deutschen Evangelischen Allianz organisierte Aktion „Deutschland singt“, aufgegriffen. In vorderster Reihe engagierten sich vor allem Ina Exner, Angelika Melzer, Wolfhart Neu-

mann und Michael Haack. Die Organisation erfolgte gemeinsam mit der Stadtverwaltung und dem Bauhof. Zwischen den gemeinsam gesungenen Liedern war unter anderem der ehemalige Brandiser Pfarrer zu Gast. Er ließ noch einmal den Herbst des Jahres 1989 und ganz konkret jenen 9. Oktober, an dem der Protest gegen das DDR-Regime in der Messestadt seinen Höhepunkt erreichte, Revue passieren. Bürgermeister Arno Jesse: „Ich bin froh, heute hier zu stehen, auch in der schwierigen Zeit. 30 Jahre Deutsche Einheit muss gedacht werden – trotz Corona.“

Bereits am Nachmittag begrüßte Arno Jesse mit den beiden Stadträten Hans Ross und Michael Haack (beide BVB) eine Delegation aus der Partnergemeinde Hohenhameln in Brandis. Nach 30 Jahren Deutsche Einheit ein Muss. Denn zu Beginn der „neuen Zeit“ in Brandis, stand der damalige



Gemeinsames Singen mit Kerze und Liedblatt.

Gemeindedirektor der Gemeinde Hohenhameln, Wilhelm Hilker, mit seiner „Verwaltungsmannschaft“ den Brandiser Rathausmitarbeitern mit Rat und Tat zur Seite. Gewachsen war die Partnerschaft bereits seit den 70er Jahren über die Kirchengemeinden.

Nachdem Hans Ross den Werdegang der Musikarche vorstellte, schauten sich die Gäste bei einem Spaziergang die Entwicklung der Stadt an – Schulcampus und Kita-Neubau inklusive. Nach Gesprächen und einer kleinen Stärkung im Ratssaal erfuhren die Gäste dann noch mehr über die Brandiser Meile. Ina Exner berichtete über die drei an diesem Tag neu verlegten Steine in dem Band entlang dem Markt und der Hauptstraße. Der stellvertretende Bürgermeister der Gemeinde Hohenhameln, Uwe Semper, teilte seine Gedanken dann mit den anwesenden Gästen auf dem Markt: „Was wir heute hier sehen durften, hat uns beeindruckt. Ich denke jedoch, dass man unsere kommunale Partnerschaft nicht eins zu eins auf ganz Deutschland übertragen kann.“ Zu oft werde noch von West und Ost gesprochen. „Ich denke, dass das noch weitere 30 Jahre dauern wird, bis wir wirklich ein Land sind.“



Die Gäste aus der Partnergemeinde Hohenhameln (Niedersachsen) fühlten sich bei ihrem Besuch in Brandis wohl und staunten über die Entwicklung der Stadt.

Entscheidungen aus dem Stadtrat vom 29. September

Für Oberschule und Gymnasium werden 96 Notebooks und sechs Notebookwagen für insgesamt rund 88.500 Euro angeschafft. Grundlage dafür ist die Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus über Zuweisungen zur Verbesserung der Ausstattung mit mobilen Endgeräten und zur Unterstützung des digitalisierten Fernunterrichts.

Die Stadt Brandis wird als geborenes Mitglied dem Vorstand des neuen Stadtverein Brandis e.V. angehören. Dieser wird sich auf Grundlage des Leitbildes anfangs für die

Belegung der Innenstadt einsetzen. Später ist es das Ziel, auch Sport, Kultur, Gesundheit, Tourismus und andere Aktivitäten in allen Ortsteilen zu bündeln. Im Prinzip sind die Ziele des Vereins auch die Ziele der Stadtentwicklung.

Der Stadtrat vergab zudem die Dachdeckerarbeiten für den ehemaligen Ratskeller. Damit können die Arbeiten in Kürze weitergehen.

Der Bebauungsplan „Lindenhof“ Kleinsteinberg wurde bestätigt und kann somit in die Auslegung gehen. Die beiden Bau-

ungspläne „Bergstraße 2010“ und „Familienwohnpark Bergblick“ gehen zurück in den Technischen Ausschuss und müssen wegen Gebäudehöhen/mehr Geschosse, die sich gegenüber dem ersten Planentwurf geändert haben, neu beraten werden.

Für die Aufstellung eines vorhabenbezogenen B-Plans für das Flurstück 555/1 Gem. Cämmerei (Waldsteinberg) gab es Zustimmung seitens des Stadtrates.

Herr Uhlisch wurde als Fachbereichsleiter Finanzen abberufen und Herr Kröber bestellt – beides einstimmig.

BEUCHA: NEUER SPIELPLATZ

Naturholz, Taue, Klettermöglichkeiten und eine Rutsche: Der neue Spielplatz in Beucha kann sich sehen lassen. Entstanden ist er in den letzten Wochen am Ahornweg und ersetzt damit den alten, mittlerweile stark verwitterten Vorgänger an selber Stelle. „Der alte Spielplatz war im Zuge der Erschließung und Bebauung des Gebietes hier entstanden“, erklärt Roland Eibeck vom Ortschaftsrat Beucha. Der neue sei nun etwa doppelt so groß und echt toll geworden. Die Spielplatzgeräte sind aus dem Holz der heimischen Robinie gefertigt. Nun würden nur noch ein, zwei Bänke für Eltern oder Großeltern feh-

len, um den Kindern im Sitzen beim Spielen und Klettern zuzusehen.

„Mit dem Spielplatz in Beucha haben wir den zweiten, neuen Holzspielplatz in kürzester Zeit geschaffen. Erst im September war der am ehemaligen Gemeindeamt in Polenz eröffnet worden“, erzählt Bürgermeister Arno Jesse. Mit dem Hersteller Ziegler konnte so ein Rabatt ausgemacht werden. Die Kosten sind damit unter 15.000 Euro geblieben.

Die Tischtennisplatte war beschädigt und wird ebenso wie der Zaun zur Straße hin in Kürze erneuert. 🌳



Sven Uhl, Roland Eibeck und Hans Ross (v.l.) vom Ortschaftsrat Beucha begutachteten gemeinsam mit Bürgermeister Arno Jesse (2.v.l.) den neuen Holzspielplatz im Ahornweg.

Ideen für Partheland-App

Am 16. September trafen sich in Borsdorf Bürgerinnen und Bürger des Parthelandes, um gemeinsame Ideen über eine Partheland-App auszutauschen. Seit knapp zwei Jahren trägt die interkommunale Zusammenarbeit der Städte und Gemeinden Borsdorf, Brandis, Großpösna, Naunhof mit Belgershain und Parthenstein sowie Machern den Namen „Partheland“. Das „Partheland“ steht für eine gemeinsame Identität der kooperierenden Kommunen und soll zahlreiche Synergieeffekte hervorrufen, ihre Positionen in der Region stärken sowie die Städte und Gemeinden gemeinsam weiterentwickeln. So arbeiten sie z. B. bei Verwaltungsaufgaben zusammen, initiieren ein gemeinsames Projekt zur Kooperation der Bibliotheken, haben mit dem Projekt „Smart Cities“ begonnen und wollen nun eine Partheland-App für die Bürgerinnen und Bürger entwickeln. Im Auftakt-Workshop entwickelten die Bürgerinnen und Bürger zahlreiche Ideen zu Funktionen der Partheland-App. Diese reichten von der reinen Informationsbereitstellung kommunaler Nachrichten, bis hin zu einem Vereinsregister und Veranstaltungskalender des Parthelandes. In einem Workshop wurden in zwei Gruppenarbeitsrunden



Der symbolische Start der Partheland-Homepage mit neuem Design.

weitere Bestandteile der App wie Push-Funktionen und Ermöglichung von Bürgerbeteiligung durch z. B. Umfragen, Mängelmelder identifiziert.

Relaunch der neuen Partheland-Website

Symbolisch drückten die Bürgermeister*innen zu Beginn der Veranstaltung auf den roten Knopf und starteten somit die Partheland-Website mit neuem Design. Mit großer Übereinstimmung entschieden sie sich für den modernen Entwurf des neuen Logos und des Corporate Designs. Dies wurde genutzt, um die bestehende Website in neuem Glanz erstrahlen zu lassen. Weitere Informationen zum Projekt sind auf www.partheland.de zu finden.

Endgeräte und Digitaler Campus

Innerhalb des DigitalPakts Sachsen hat auch die Stadt Brandis Ende September einen entsprechenden Förderantrag gestellt. Zielstellung und Zwecksetzung ist die Errichtung und Verbesserung digitaler technischer Infrastrukturen sowie Lehr-Lern-Infrastrukturen an allgemeinbildenden und berufsbildenden Schulen, unabhängig von der Trägerschaft. Die Fördersumme wird auf Basis von Festbeträgen berechnet. Insbesondere soll die strukturierte Vernetzung von Schulgebäuden und Räumen (einschließlich WLAN), digitale Displays, interaktive Tafeln und weitere Endgeräte (Tablets und Notebooks) gefördert werden. Bei einem festen Gesamtbudget pro Schulträger, können die Kosten zwischen den einzelnen Schulen je Träger nach Bedarf verschoben werden. Die vorrangig also für den Infrastrukturausbau zur Verfügung stehenden Mittel werden unter anderem einen drahtlosen Netzzugang in allen pädagogisch genutzten Räumen ermöglichen sowie Arbeits- und Endgeräte beinhalten. „Damit schaffen wir eine hochprofessionelle Basis“, so Bürgermeister Arno Jesse. Die Folgekosten, die mit der nötigen IT-Betreuung einhergehen, müssen nun Thema für die nächste Haushaltsberatung sein. „Wir planen, dafür eine Stelle in der Stadtverwaltung zu schaffen“, erklärt Hauptamtsleiter Robert Kröber.

Hintergrund: Der Freistaat Sachsen fördert über die Richtlinie Digitale Schulen die Erstellung und Verbesserung der digitalen Infrastruktur in Schulen. Hierzu gehören insbesondere die strukturierte Datenvernetzung der Schule einschließlich WLAN, Präsentations- und Interaktionstechnik wie digitale Displays, interaktive Tafeln und weitere Endgeräte wie etwa Tablets und Notebooks.

Mit der Ausstattung der vier Schulen in Trägerschaft der Stadt Brandis wäre die Vorarbeit für den Digitalen Campus für Brandis geschaffen. Es soll einen Hauptstandort geben, von dem aus dann alle städtischen Standorte versorgt werden. Dazu gehören neben den beiden Grundschulen (Beucha und Brandis) mit ihren Horten, die Oberschule, das Gymnasium, die drei Feuerwehren und die Kita Knirpsentreff. Für die Kita Purzelbaum und den Baubetriebshof wird eine Netzexpansion geprüft.

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

**+ MODERNE VERWALTUNG
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN
+ MOTIVIERTES TEAM**

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Termin** einen

Technischen Sachbearbeiter für Gebäude- und Straßenunterhaltung (m/w/d)

Das erwartet Sie:

- Bereitstellung und Unterhaltung von Verkehrsflächen und der baulichen Anlagen
- Unterhaltung von städtischen Liegenschaften organisieren, begleiten und kontrollieren incl. dem Energiemanagement
- Freihändige Vergabeverfahren vorbereiten (Begehung mit Auftragsnehmern, Einholung von Vergleichsangeboten)
- Unterstützung bei der Planung und Bauausführung von Hochbauprojekten im Rahmen von Fördermaßnahmen

Das bringen Sie mit:

- einen Studienabschluss Dipl. Ing. (FH) oder Bachelor of Engineering (B.Eng.) in der Fachrichtung Bauwesen oder gleichwertiger Abschluss
- Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich der technischen Gebäudeausrüstung wie auch Grundkenntnisse im Straßen- und Wegebau sind erwünscht
- Kenntnisse des öffentlichen Verwaltungsrechts sind von Vorteil
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten sowie sicheres Auftreten
- eigenverantwortliche, gut strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und einen klaren Servicegedanken
- persönliches Engagement, Leistungs- und Teamfähigkeit, sowie ein hohes Maß an Loyalität
- Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der regulären Dienstzeit
- Begeisterung für die Stadt Brandis

Das bieten wir:

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine unbefristete Beschäftigung mit einer regelmäßigen durchschnittlichen Arbeitszeit von 40 Wochenstunden in der Entgeltgruppe 9 b TVöD/VKA sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- eine leistungsorientierte Bezahlung
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten mit einer umfangreichen Unterstützung durch den Arbeitgeber
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>). Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: verwaltung@stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **19.11.2020**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung. Alle weiterführenden Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stadt-brandis.de.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 13.10.2020



Arno Jesse
Bürgermeister



Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 29.09.2020 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1067-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt – vorbehaltlich der Nachprüfung des Vergabeverfahrens – die Vergabe der Liefer- und Installationsleistung für 96 Notebooks und 6 Notebookwagen an die Firma GTSdata GmbH, Bahnhofstraße 11 in 04668 Grimma zu einem Gesamtpreis von 88.503,82 € als den wirtschaftlichsten Bieter.
Ja-Stimmen: 18

Beschluss Nr. 1068-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Beitritt der Stadt Brandis in den Stadtverein Brandis e. V. Die Stadt Brandis gilt als geborenes ordentliches Mitglied und entsendet den Bürgermeister als Vertreter in den Vereinsvorstand.
Ja-Stimmen: 16, Enthaltungen: 2

Beschluss Nr. 1069-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Gewerk Dachdecker im Rahmen einer beschränkten Ausschreibung an die Fa. Dach + Fassadenbau Naujoks, A.-Marthaus-Straße 2a in 04758 Oschatz zu einer Auftragssumme von 97.901,60 €.
Ja-Stimmen: 15, Enthaltungen: 2, Befangenheit: 1

Beschluss Nr. 1070-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt Brandis billigt den Entwurf des Bebauungsplans „Lindenhof Kleinsteinberg“ der Stadt Brandis in der Fassung vom 09.09.2020 samt Begründung und bestimmt diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage. Gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sind die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie gemäß § 2 Abs. 2 BauGB die Nachbargemeinden zu unterrichten und zur Äußerung aufzufordern.

Gegenüber dem Aufstellungsbeschluss 1097-11/12/2019 vom 17.12.2019 hat sich der Geltungsbereich wieder verkleinert, die Flurstücke T.v.124 und T.v.144 Gemarkung Kleinsteinberg sind nicht mehr Bestandteil.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Offenlegungszeitraum zu bestimmen, diesen rechtzeitig ortsüblich bekanntzumachen, die Nachbargemeinden, Behörden und Träger öffentlicher Belange zu benachrichtigen und um Abgabe einer Stellungnahme zu bitten.

Ja-Stimmen: 12, Enthaltungen: 6

Beschluss Nr. 1071-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt beschließt die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Finsterer Weg“ für das Flurstück 555/1 der Gemarkung Cämmerei nach § 12 BauGB. Planungsziel ist die Errichtung eines Einfamilienhauses.

Alle Kosten obliegen dem Antragsteller, dazu ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen.

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 3, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1072-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt Brandis widerruft die Bestellung von Herrn Steffen Uhlisch als Fachbereichsleiter Finanzen (Fachbediensteter für das Finanzwesen) zum 30.09.2020.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1073-08/09/2020

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestellt Herrn Robert Kröber als kommissarischen Fachbereichsleiter Finanzen (Fachbediensteter für das Finanzwesen) zum 01.10.2020.

Ja-Stimmen: 17

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 22.09.2020 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 3010-06/09/2020

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Beucha Ost“ sowie der Sächsischen Garagenverordnung bezüglich der Errichtung eines Carports außerhalb des Baufensters auf dem Flurstück 431/12 der Gemarkung Beucha zu.

Ja-Stimmen: 6

Beschluss-Nr. 3011-06/09/2020

Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Schulcampus“ Brandis für das Flurstück 429 der Gemarkung Brandis zu.

Ja-Stimmen: 6

Beschluss-Nr. 3012-06/09/2020

Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Schulcampus“ Brandis für das Flurstück 137/1 der Gemarkung Brandis zu.

Ja-Stimmen: 6

Bekanntmachungen

Beschluss über die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Finsterer Weg“ nach § 12 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 29.09.2020 für das Flurstück 555/1 der Gemarkung Cämmerei die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Finsterer Weg“ nach § 12 BauGB beschlossen (Beschluss-Nr. 1071-08/09/2020).

Planungsziel ist die Errichtung eines Einfamilienhauses.

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1-3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28, www.stadt-brandis.de



IHRE BEHÖRDENUMMER

Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung

Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr

Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr

Fr. 09.00 – 11.30 Uhr

Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister 655-12

Fachbereich Hauptverwaltung

Zentrale Steuerung/Personal 655-22

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 655-16

Schulen / Kita / Jugend 655-19 u. -29

Sozialverwaltung / Wohngeld 655-29

Kultur 655-19

Einwohnermeldewesen 655-44

Standesamt / Friedhof 655-48

Standesamt / Gewerbeangeleg. 655-43

Standesamt-Fax 655-68

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655-52

Gebäudemanagement 655-25

Infrastrukturmanagement 655-57

Umwelt, Naturschutz, Gewässer 655-58

Liegenschaftsmanagement 655-56

Sportstätten 655-24

Feuerwehrwesen 655-51

Ordnungsamt / Fundbüro 655-54 u. -53

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren 655-33

Stadtkasse 655-36 u. -37

Baubetriebshof 73192

Friedensrichter

Isabell Englisch, Tel.: 034292 655-18,

E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de

Sprechzeit: jeden 1. Dienstag im Monat von 17

bis 19 Uhr, Rathaus, 2. OG, Zimmer 2.9

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn

E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,

Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

Bürgermeistertreff Café Communale

jeden 2. Do. im Monat, 17 bis 18 Uhr

Ort: Café Bäckerei Keller, Hauptstraße 33

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Vom 19.-30. Oktober bleibt die Bibliothek

geschlossen. Danach: Mo. & Do.: 10-14 Uhr,

Di.: 14-18 Uhr, Mi. & Fr. geschlossen

Telefon: 034292 79698



Mit dem Vorhabenträger ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen, ihm obliegen alle Kosten. Der Geltungsbereich ist obiger Abbildung zu entnehmen.

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes „Lindenhof Kleinsteineberg“ der Stadt Brandis im vereinfachten Verfahren nach § 13 b BauGB

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 29.09.2020 mit Beschluss-Nr. 1070-08/09/2020 den Entwurf des Bebauungsplanes „Lindenhof Kleinsteineberg“ in der Fassung vom 09.09.2020 samt Begründung gebilligt und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage bestimmt.

Gleichzeitig sind die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sowie die Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB zu unterrichten und zur Äußerung aufzufordern.

Gegenüber dem Aufstellungsbeschluss vom 17.12.2019 hat sich der Geltungsbereich wieder verkleinert, die Flurstücke T.v.124 und T.v.144 der Gemarkung Kleinsteineberg sind nicht mehr Bestandteil.

Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden.

Der Planentwurf mit Begründung wird in der Zeit vom **26.10.2020 bis 27.11.2020** (einschließlich) bei der Stadtverwaltung Brandis, Fachbereich Bau und Ordnung, Markt 1-3, Raum 2.11, 04821 Brandis öffentlich ausgelegt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Lindenhof Kleinsteineberg“ einschließlich der Begründung ist im Internet wie folgt eingestellt und abrufbar:

<https://buerbeteiligung.sachsen.de/portal/brandis/startseite>

<https://buerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist vorgebracht werden. Dies kann während der Dienstzeiten

Montag nur nach Vereinbarung

Dienstag 09:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 19:30 Uhr

Mittwoch nur nach Vereinbarung

Donnerstag 09:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

Freitag 09:00 bis 11:30 Uhr

Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr (jeden 4. Samstag im Monat)

erfolgen.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung zum Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



Genehmigung der Satzung des Bebauungsplanes „Nachtigallenweg“ Waldsteinberg der Stadt Brandis

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 28.04.2020 gemäß § 10 BauGB den Bebauungsplan „Nachtigallenweg“ Waldsteinberg in der Fassung vom 06.04.2020, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) als Satzung beschlossen und die Begründung gebilligt.

Mit Bescheid vom 14.09.2020 hat das Landratsamt Landkreis Leipzig die Satzung über den Bebauungsplan „Nachtigallenweg“ Waldsteinberg der Stadt Brandis genehmigt.

Die Genehmigung erfolgt unter dem Aktenzeichen PG 08/20.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan „Nachtigallenweg“ Waldsteinberg in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan mit seiner Begründung und dem Umweltbericht sowie der zusammenfassenden Erklärung gemäß § 10 Abs. 4 BauGB in der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3 in 04821 Brandis zu den Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Zusätzlich ist der Bebauungsplan auf der Internetseite der Stadt Brandis wie folgt abrufbar:

<https://www.stadt-brandis.de/de/buerger-werden/neu-bauen/flaechennutzungsplan-und-bebauungsplaene>

Die Lage des Plangebietes ist der Abbildung zu entnehmen.



Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- (1) eine nach § 214 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- (2) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- (3) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründet, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3

Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Demnach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Brandis, den 29.09.2020



Arno Jesse
Bürgermeister



Öffentliche Bekanntgabe

Offenlegung der Ergebnisse von Grenzbestimmungen und Abmarkungen gemäß § 17 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO) zur Auftragsnummer 101719

An nachfolgend aufgeführten Flurstücken wurden Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung wiederhergestellt und abgemarkt:

Gemeinde Stadt Brandis, Gemarkung Beucha
Flurstück(e): 75/21

Für eine beauftragte Grenzwiederherstellung an dem Flurstück 75/32 fanden im Zeitraum vom 22.07.2020 bis 14.09.2020 Katastervermessungsarbeiten auf der Grundlage des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (rechtsbereinigt mit Stand vom 22. Juni 2019) statt. Diese wurden vom Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur (ÖbVI) Rico Kluge mit Amtssitz in der Kirchgasse 3a in 04827 Machern durchgeführt. Gemäß § 16 SächsVermKatG (Grenzbestimmung) wurden durch diese Katastervermessung bestehende Flurstücksgrenzen aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen (Grenzwiederherstellung). Zur Behebung von Mängeln an der Abmarkung bestehender Flurstücksgrenzen wurden die bestimmten Flurstücksgrenzen in ihren Grenzpunkten mit festen, dauerhaften und örtlich erkennbaren Grenzmarken abgemarkt, soweit sie nach § 16 Abs. 1 SächsVermKatDVO nicht durch dauerhafte bauliche Anlagen ausreichend gekennzeichnet sind. Auf Grundlage von § 16 Abs. 3 SächsVermKatDVO wurde bei einigen Grenzpunkten von der Abmarkung abgesehen. Die Ergebnisse liegen ab dem

20.10.2020 bis zum 20.11.2020

in meinen Geschäftsräumen Kirchgasse 3a, in 04827 Machern, in der Zeit von 8.00 Uhr bis 16.00

Uhr von Montag bis Freitag zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVermKatDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 23.11.2020

als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern unter Telefon 034292 – 4150 oder per E-Mail unter info@vermessung24.eu zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Rico Kluge, Kirchgasse 3a, 04827 Machern oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN), Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden einzulegen.

Machern, den 28.09.2020

Dipl.-Ing. Rico Kluge

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Bürgermeisterwahl am 27. September 2020

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 06.10.2020 das Wahlergebnis ermittelt.

1. Ergebnis der Bürgermeisterwahl in der Stadt Brandis
 - 1.1. Zahl der Wahlberechtigten 7.848
 - 1.2. Zahl der Wählerinnen und Wähler 4.117
 - 1.3. Zahl der ungültigen Stimmen 51
 - 1.4. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen 4.066
 - 1.5. Zahlen der für die einzelnen Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen in der festgestellten Reihenfolge:

Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)	Gültige Stimmen
Jesse, Arno	Bürgermeister	Feldstraße 5, 04824 Brandis OT Beucha	2.807
Börner, Ingo	Bauunternehmer	Beuchaer Str. 27, 04821 Brandis	1.259

- 1.6. Gewählt ist demnach Jesse, Arno
2. Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jeder/jedem Wahlberechtigten, jeder Bewerberin/jedem Bewerber

Informationen

Brandiser Friedensrichterin hat am 3. November Sprechzeit

Die Brandiser Friedensrichterin Isabell Engisch hat das nächste Mal am Dienstag, 3. November Sprechzeit. Anzutreffen ist sie jeden ersten Dienstag im Monat von 17 bis 19 Uhr im Rathaus, im kleinen Beratungsraum, 1. OG oder nach Vereinbarung, Telefon: 034292 655-18, E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de.

Einwohnermeldeamt am 20. Oktober geschlossen

Das Einwohnermeldeamt in Brandis bleibt am Dienstag, 20. Oktober aus technischen Gründen geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine

Stadtratssitzung:	03.11.2020
Verwaltungsausschuss:	27.10.2020
Technischer Ausschuss:	10.11.2020
Kultur- und Sozialausschuss:	17.11.2020

und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch einer einsprechenden Person, der nicht die Verletzung ihrer Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 des Kommunalwahlgesetzes mindestens 79 Wahlberechtigte beitreten.

Brandis, 06.10.2020



Arno Jesse
Bürgermeister



Das nächste Brandiser Stadtjournal erscheint am 16.11.2020.

Der Anzeigenschluss ist der 28.10.2020.

WARUM BLASEN EINIGE IM SONNENSCHNEIN TRÜBSAL UND ANDERE TANZEN IM REGEN?

Es ist ein ganz bestimmter Blickwinkel auf das Leben, der es uns ermöglicht, all das Wunderbare zu sehen, zu schätzen, zu genießen und vielleicht auch den ein oder anderen mehr daran teilhaben zu lassen. Während der vergangenen Wochen beschäftigten sich die Kinder der CVJM-Kinderstube mit dem Thema Dankbarkeit. Aus der Bibelerzählung, in der Jesus dafür sorgte, dass über 5000 Menschen von nur fünf Broten und zwei Fischen ihren Hunger gestillt bekamen (nachzulesen in Matthäus 14 ab Vers 14) hörten sie, dass wir uns darauf verlassen können, dass Gott uns versorgt und auch welche Wunder geschehen können, wenn wir frohen Mutes teilen.

Das Erntedankfest veranlasste zum Bewusstmachen, mit welchen Dingen jeder einzelne von uns im Großen, aber auch im scheinbar Kleinen tatsächlich reich beschenkt wurde. Ganz praktisch wurde der Gedanke „Segen weitergeben“ zum Beispiel durch das Zusammentragen vieler Lebensmittelspenden, welche die Kinder mit Pfarrer Christoph Steinert zur Kirche brachten, von wo aus sie später die Reise zur Grimmaer Tafel antraten. Mit dem Monat Oktober stieg die Kinderstube dann voll und ganz in die Kartoffelthematik ein. Von den Fragen „Woher kommt sie eigentlich?“, „Welche Sorten gibt es?“ und „Was braucht eine Kartoffelpflanze zum Wachsen?“ bis hin zum Bereiten von Kartoffelkuchen, Kartoffelpuffern und Kartoffeln mit Kräuterquark konnten in dieser Projektwoche zahlreiche Fragen geklärt und Zubereitetes genüsslich verkostet werden. Auch das Theaterstück vom Kartoffelkönig wurde begeistert gespielt. Wusstet ihr, dass



Die gesammelten Lebensmittel kamen der Grimmaer Tafel zugute.

diese Pflanze nicht nur kulinarische Genüsse für uns bereithält? Heike Schürmann, eine Mitarbeiterin aus dem Botanischen Garten in Großpösna, stellte mit unseren Sprösslingen u.a. Kartoffelkleber her, welcher in der folgenden Bastelarbeit direkt verwendet wurde. Für alle jungen Wissenschaftler gab es außerdem den chemischen Stärkenachweis zu bestaunen. Es liegen also wieder einmal tolle Wochen des gemeinsamen Entdeckens, Nachdenkens und der Freude am Leben hinter unseren Kindern. Ein herzliches Dankeschön an das Mitarbeiterteam der Kinder-

stube für euer stetiges Engagement voller Herzblut!

Carolin Claus

Kleiner Terminausblick:

02.11.20

Pädagogischer Tag – geschlossen

05.11.20

Putzkontrolle mit Projekt Zahnarzt

Wandertag zwischen Schäferei und Dreiseithof



Das erst einen Tag alte Lämmchen hatte es den Kindern besonders angetan.

Am 22. September verbrachten die Kinder der Klasse 2a der „Schule der kleinen Weltentdecker“, Grundschule Brandis einen tollen Wandertag in Polen. Zuerst liefen wir zum denkmalgeschützten Dreiseithof. Frau Günther und Frau Nieber erklärten uns, wie die Menschen früher auf dem Hof lebten und arbeiteten, welche Tiere sie versorgten und zeigten dazu verschiedene alte Werkzeuge und Geräte.

Anschließend besuchten wir den Schäfer Siegmund Walter. Geduldig beantworteten er und seine Auszubildende die Fragen der Kinder. Besonders begeistert waren alle von dem an diesem Morgen gerade geborenen Jungtier,

dass alle ausgiebig streicheln durften. Danach ging es zurück zum Hof von Professor Jones und seiner Frau. In der ausgebauten Scheune versuchten wir mit einer Astspindel Rohwolle zu verzwirren.

Das war für manche ganz schön schwer. Zum Glück gab es auch noch fertige Wolle. So konnten alle Kinder am Ende eine fertige Bommel mit einem kleinen aufgeklebten Schafsköpfchen mit nach Hause nehmen. Wir bedanken uns bei allen für diesen wunderschönen Tag.



DIE GARTENDETEKTIVE UND DIE KUNTERBUNTE GEMÜSE-EISENBAHN

Jedes Jahr im Frühjahr findet unsere Gemüsebeet Aktion in der Kita „Knirpsentreff“ statt. Gemeinsam mit der Edeka Stiftung, organisiert und unterstützt durch Herrn Rohland, aus dem Beuchaer Edeka-Markt, bereiten die zukünftigen Vorschulkinder, die Gemüsebeete für die kommende Saison vor. Und dann gilt es, sich ein Jahr lang, um die Gemüsebeete zu kümmern. Hierbei können die Kinder eine Menge Erfahrungen sammeln. Sie erweitern ihr Wissen und ihre Kenntnisse über Gemüsepflanzen, deren Anbau, Ernte und Verarbeitung.

Dieses Jahr war alles anders. Die Aktion startete, bedingt durch Corona, später. Dank der engagierten Erzieherin Frau Steinbrecher gelang es, die Kinder dafür vollends zu begeistern. Es entstand eine kleine Gartengruppe, unsere „Gartendetektive“, welche sich seitdem täglich um die verschiedenen Beete kümmert.

Aus vielen verschiedenen Aktionen „Rund ums Beet“ heraus, den eigenen eingebrachten Ideen und unzähligen



Die „Gartendetektive“ des Knirpsentreffs kümmern sich um die Gemüse-Eisenbahn.

Fragen über Gemüse, haben die Kinder in Zusammenarbeit mit unserem Hausmeister, eine Gemüseeisenbahn gebaut. Diese bereichert nun unseren kleinen Gemüsegarten.

Im Moment sind die Kinder mit der Ernte beschäftigt. Sie können fast täglich ihr angebautes Gemüse vernaschen. Dabei lernen sie nicht nur, wie Gemüsesorten aussehen, riechen und schmecken. Sie erleben dabei auch in spielerischer Art und Weise, was Teilen mit Mathematik zu tun hat und wie toll

es sich anfühlt, sich gemeinsam über Erfolge zu freuen.

Hierbei gilt auch ein Dank an all die Eltern, insbesondere Familie Hempel, welche den Gemüsedektiven mit Hochbeet Folie, frischer Erde, Tomaten-, Gurken-, Kohlrabi- und Melonenpflanzen sowie Kräutersamen bei der Umsetzung geholfen haben.

Kita Knirpsentreff, Volkssolidarität RV Wurzen e.V.



Der Herbst zieht ein in unsere Kita „Purzelbaum“

In allen Gruppen wurden interessante Angebote rund um das Thema „Herbst“ durchgeführt. So wanderten die „Hoppelhasen“ im September an ihrem Waldtag zum Kohlenberg und verbrachten den ganzen Vormittag im Grünen. Unsere Vorschulgruppe, die „Schlaufüchse“, beschäftigte sich intensiv mit der prächtigen Natur und deren Veränderungen im Herbst.

Von gebastelten Fliegenpilzen über Stacheligel im Blätterhaufen bis hin zu leckeren, selbstgebackenen Keksen in Igel Form. Auch die Krippenkinder freuten sich über den Herbst und sammelten beim Spaziergang viele Kastanien und Eicheln. Außerdem wurden schöne Herbstkronen und Drachen gebastelt. In unserer Gruppe bei den „Turboschnecken“ begrüßten wir im Oktober einige neue Kinder. Auch unsere

allerkleinsten Turboschnecken konnten sich bereits gut einleben.

Bei Spaziergängen in den nahegelegenen Park, lustigen Bewegungsspielen in unserem großen Sportraum sowie im Garten wetteiferten alle Kinder. Außerdem war die Radieschen-Ernte noch ein großer Erfolg und alle Kinder hatten viel Spaß unsere neuen Gartengeräte am Hochbeet auszuprobieren. Auch die Herbstdekoration kam nicht zu kurz. Kleine Eichhörnchen zieren die Tische, farbenfrohe Herbstblätter und andere Naturmaterialien schmücken unsere Zimmer. Und weitere lustige Bastelideen stehen auf dem Plan. Wir wünschen allen Lesern einen farbenfrohen und erlebnisreichen Herbst.

Anke Nickl, Erzieherin Kita „Purzelbaum“



Die Radieschen-Ernte war in der Kita „Purzelbaum“ ein voller Erfolg.

KEGELN: TRADITIONELLER SCHUHMANNPOKAL AUSGETRAGEN

Nachdem die diesjährigen Vereinsmeisterschaften aufgrund der Corona-Pandemie nicht stattfinden konnten, wurde der traditionelle Schuhmannpokal kurz vor Beginn der neuen Saison 20/21 in einer etwas erweiterten Form ausgetragen. 28 Keglerinnen und Kegler kämpften in diesem Jahr um den Pokal – benannt nach Erich Schuhmann, dem ehemaligen Kegler und Präsidenten des Vereins.

Gespielt wurde auch in diesem Jahr über 120 Wurf in insgesamt sieben Durchgängen. Bereits im zweiten Durchgang konnte Dietmar Steinort mit 528 Kegeln eine erste Bestmarke setzen und behauptete Platz Eins für zunächst einen weiteren Durchgang.

Höchste Spannung bis zur letzten Kugel bot den Anwesenden dann der vierte Durchgang: Karsten Otto und Steffen Richter lieferten sich ein Duell auf Augenhöhe und konnten am Ende beide ein Ergebnis von 556 Kegeln erzielen.

Aufgrund der höheren erzielten Abräumer setzte sich Steffen Richter vor Karsten Otto vorerst auf Rang Eins. Weiterhin spielte sich Janine Stöbe mit ihren 536 Kegeln zunächst auf Rang Drei und sollte bis zum Schluss auch die Beste Frau an diesem Tag bleiben.

An diesen ersten drei Plätzen änderte sich dann bis zum letzten Durchgang



Die Sieger beim diesjährigen Schuhmann-Pokal: Manuel Neudeck (li.) und Steffen Richter.

Anstehende Heimspiele unserer Mannschaften:

- **31.10.2020 10 Uhr**
2. Jugend U18 – Nerchau
- **01.11.2020 10 Uhr**
1. Jugend U18 – Hohnstädt
- **07.11.2020 13 Uhr**
1. Männer – Fortuna Leipzig
- **08.11.2020 10 Uhr**
1. Jugend U18 – Bautzen
- **08.11.2020 13 Uhr**
2. Frauen – Zwochau
- **12.11.2020 18 Uhr**
2. Senioren – Trebsen
- **14.11.2020 9 Uhr**
3. Männer – Grimma
- **14.11.2020 13 Uhr**
2. Männer – Torgau
- **15.11.2020 11 Uhr**
1. Frauen – Bennewitz
- **15.11.2020 14:30 Uhr**
2. Frauen – Rotation Leipzig

nichts, dort konnte lediglich ein Kegler diese Ergebnisse überspielen.

Mit seinen 584 erzielten Kegeln gewann Manuel Neudeck bereits zum dritten Mal den traditionellen Schuhmannpokal und verwies Steffen Richter und Karsten Otto auf die Plätze Zwei und Drei.

Neue Kegelsaison planmäßig gestartet

Nach der langen Zwangspause und dem vorzeitigen Ende der Saison 19/20 konnte die neue Kegelsaison wieder planmäßig starten. Während zuletzt noch zwölf Brandiser Mannschaften an den Start gingen, sind es in dieser Spielzeit nur noch elf: jeweils drei Männer-, Frauen- und Jugendmannschaften sowie zwei Seniorenmannschaften.

Zur Saisonvorbereitung fanden auch wieder einige Freundschaftsspiele unserer Mannschaften statt. Unter anderem be-

stritt unsere erste Männermannschaft zwei Heimspiele – gegen die Mannschaften vom KSV 51 Bennewitz und des KSV Blau-Gelb Taucha, die beide in höherklassigen Ligen spielen als unsere Männer. Zwar gingen beide Freundschaftsspiele mit 1:7 Punkten deutlich verloren, dennoch konnte unsere Mannschaft in beiden Spielen gute Ergebnisse erzielen. Mit Gesamtergebnissen von 3193 bzw. 3165 Kegeln konnte man mit beiden Spielen zufrieden sein.

Überzeugen konnten vor allem Manuel Neudeck mit 575 Kegeln gegen die Bennewitzer und Lucas Mann mit 587 Kegeln gegen die Tauchaer. In der neuen Saison tritt unsere erste Männermannschaft nun – wie auch schon in der vergangenen Spielzeit – in der 1. Bezirksliga an.

Spieltermine können sich ggf. kurzfristig noch ändern, aktuelle Infos unter: www.tsvrw90brandis.de.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Im September hatten wir glücklicherweise nur vier Einsätze zu absolvieren. Damit haben wir in diesem Jahr bereits eine Einsatzzahl von 66 erreicht.

Am 8. September wurde unsere Drehleiter frühmorgens zur ausgelösten Brandmeldeanlage ins Gerichshainer Gewerbegebiet gerufen. Sie kam nicht zum Einsatz. Nur fünf Tage später fuhren unser Löschgruppenfahrzeug und der Rüstwagen mit Schlauchboot zur Wasserrettung an den Naunhofer Moritzsee. Auch dort war unser Einsatz nicht nötig. Am 15. September gab es dann für die Feuerwehr Beucha und uns etwas zu tun. An den Birken in Brandis konnte sich eine Person nicht mehr bewegen und die Kameraden nahmen deshalb die Schiebleiter vor und gingen zusammen mit dem Rettungsdienst in die Wohnung, wo die Person vom Rettungsdienst behandelt und übernommen wurde. Beim letzten Einsatz im vergangenen Monat ging es ebenfalls um eine hilflose Person. Am 28. September um 3.24 Uhr wurden wir dazu in den Brandiser Teichdamm alarmiert. Die verschlossene Tür öffneten wir mit Spezialwerkzeug, so dass der Rettungsdienst die Person versorgen konnte. Danach unterstützten wir den Rettungsdienst bei dem Transport der Person.

Dienste und Weiterbildung

Im letzten Monat kümmerten wir uns am 4. September beim technischen Dienst um unsere Fahrzeuge und deren Ausrüstung. Eine Woche danach hielten wir erstmalig seit Beginn der Corona-Zeit wieder eine Dienstbesprechung ab, bei der es verständlicherweise viel zu berichten gab. Weiterhin wurde eine gemeinsame Ausbildung des Katastrophenschutzes mit unserer Feuerwehr durchgeführt. Am 23. September bildeten sich unsere Führungskräfte fort und den Abschluss der monatlichen Ausbildungsdienste machte die Brandbekämpfung mit der Gruppe im Löscheinsatz auf dem Gelände in Waldpolenz.

Seit Anfang September wird in unserer Feuerwehr ein Truppmannlehrgang (Grundlehrgang) durchgeführt, bei dem „Feuerwehrneulinge“ unser Grundhandwerk innerhalb von 70 Stunden erlernen. Die Feuerwehrmitglieder kommen aus Beucha, Brandis, Naunhof und Polenz. Die theoretische Ausbildung ist mittlerweile abgeschlossen und jetzt geht es daran die praktischen Fähigkeiten zu erlernen. Geplant ist am 14. November den Lehrgang mit einer Prüfung abzuschließen.

Am 3. Oktober konnten wir unsere wegen der Corona-Pandemie verschobene Eh-



Kamerad Bernd Lienert (2.v.r.) wurde für 50 Jahre Einsatzdienst ausgezeichnet. Gratulanten waren Stadtwehrleiter Ralph Kösters, Bürgermeister Arno Jesse sowie der Brandiser Ortswehrleiter Thomas Angeli (v.l.).

rungsveranstaltung nachholen. Zuerst marschierten wir zum Feuerwehr-Gedenkstein und gedachten dort unserer verstorbenen Kameraden.

Danach gab es dann mit Unterstützung des Bürgermeisters Arno Jesse und des Stadtwehrleiters Ralph Kösters die diesjährigen Beförderungen und Ehrungen für unsere Kameraden.

Beförderungen zum Feuerwehrmann:

Angeli, Annika
Kunath, Marcus
Schmerder, Mandy

zum Hauptfeuerwehrmann:

Berkemeier, Ines
Peisker, Kilian

zum Löschmeister:

Berkemeier, Andreas
Richter, Bastian
Töpfer, Denis

zum Brandmeister:

Stephan, Martin

Mit dem vom Feuerwehrverein gestifteten Kameradschaftspreis konnten in diesem Jahr folgende Kameraden geehrt werden:

Einsatzabteilung:

Dr. Thomas Eckert

Jugendabteilung:

Lars Nusche

Für ihre langjährige Mitarbeit im Einsatzdienst wurden geehrt:

10 Jahre Einsatzdienst:

Berkemeier, Ines

Kühn, Alexander

25 Jahre Einsatzdienst:

Angeli, Mandy

50 Jahre Einsatzdienst:

Lienert, Bernd

Diese Auszeichnung für Kam. Lienert ist in Brandis einzigartig und wurde erstmalig vergeben. Nicht nur, dass Bernd Lienert seit 50 Jahren aktiv in der Einsatzabteilung mitarbeitet. Er hat auch wesentlich die Brandiser Feuerwehr geprägt. Beispielfähig wären seine Funktionen als Stadtwehrleiter und Stellvertretender Kreisbrandmeister zu nennen.

Die Ausgezeichneten wurden erst einmal von uns mit einem Präsentkorb geehrt, da die sachsenweite Ehrung aufgrund der Corona-Pandemie in diesem Jahr nicht stattfinden konnte. Die Kameraden sollen dann im nächsten Jahr beim Helfertag 2021 ihr Ehrenzeichen am Band (Auszeichnung des Freistaates Sachsen) erhalten.

Der Ehrungsveranstaltung schloss sich dann noch ein gemütliches Beisammensein mit unseren Partnern in den Feuerwehrgaragen gemäß Hygienekonzept an.

Nächsten Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis:

- 23.10. Gemeindeausbildung
- 30.10. Fahrzeug- und Gerätetraining
- 06.11. Fahrausbildung
- 13.11. Technischer Dienst
- 20.11. Ausbildungsdienst
OFw + Kat.-schutz

Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus.
Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BEUCHA

Am 24. Juli war es soweit: Der bisherige Einsatzrekord von drei Einsätzen an einem Tag wurde überboten. Mitten im Hochsommer wurden wir zu vier Einsätzen gerufen und dies innerhalb von sechs Stunden. Am frühen Nachmittag rückte unser Tanklöschfahrzeug (TLF) mit der maximalen Besetzung von drei Einsatzkräften zu einem Feldbrand nach Taucha aus. Keine Stunde später wurde das Hilfslöschgruppenfahrzeug (HLF), welches noch im Gerätehaus stand, zu einem großflächigen Feldbrand nach Brandis alarmiert. Dort waren neun Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Beucha im Einsatz. Ein wenig später wurde das TLF, direkt von Taucha nach Panitzsch zu einem Feldbrand gerufen. Weil der dortige Einsatzleiter der örtlichen Feuerwehr mehr Verstärkung bei der Leitstelle anforderte, musste unser drittes Fahrzeug, der Mannschaftstransportwagen (MTW), mit weiteren zwei Trupps ebenfalls nach Panitzsch ausrücken. Nachdem alle Fahrzeuge wieder im Gerätehaus angekommen waren und das große Nachrüsten der Einsatzmittel und Putzen begann, wurde das TLF ca. 19 Uhr erneut zu einem Brand eines Mähdreschers nach Seelingstädt alarmiert. Die Brände konnten alle gelöscht werden. Die große und tatkräftige Einsatzabteilung



Die Beuchaer Kameraden halfen bei einem Feldbrand in Brandis.

der Beuchaer Feuerwehr machte sich bezahlt. Zum Glück passierte alles an einem Freitagnachmittag, an dem viele von ihrer Arbeit bereits zu Hause waren.

Um auch weiter solche Tage zu meistern, suchen wir Sie als Unterstützung. Falls Sie bei der Freiwilligen Feuerwehr Beucha reinschnuppern möchten, kommen sie zu den folgenden Diensten zum Gerätehaus Beucha, August-Bebel-Straße 10, 04824 Beucha.

An den unten aufgeführten Freitagen finden jeweils ebenso 16.30 Uhr die Dienste der Jugendfeuerwehr statt. Kinder ab 8 Jahren

können teilnehmen. Die Dienstpläne finden Sie ebenso auf: www.ffw-beucha.de.

Fr 23.10., 18.30 Uhr

Übungsdienst

Fr 30.10., 19.00 Uhr

ABC Einsätze

Fr 20.11., 19.00 Uhr

Ausbildung Kat Schutz in Polen

Fr 27.11., 19.00 Uhr

Erste Hilfe

Brandiser Ballnacht

Mit großem Bedauern müssen wir Organisatoren des Bürgerverein Brandis unsere 15. Brandiser Ballnacht am 21. November 2020 absagen. Viele Tanzbegeisterte können sich sicher ausmalen, dass ein Hygienekonzept für den Saal des CVJM-Hauses einfach nicht einhaltbar ist. Tanzen und Abstandhalten – womöglich mit Maske – das ist ein Unding. Abgesehen davon wäre auch das Büfett in der vorgesehenen Art nicht erlaubt. Die Musiker, die Showgruppen, die Gastronomen

und Caterer sind die Leidtragenden und unsere Gäste auch. Sie werden Verständnis für die Entscheidung aufbringen müssen. Entschlossen bereitet der BVB e.V. nun den 15. Ball im Jahr 2021 vor.

Wir sind Optimisten und gehen davon aus, dass das Pandemiegeschehen bis zum 20. November 2021 bewältigt wird. Bleiben Sie gesund und halten Sie Abstand. Es grüßt Sie im Auftrag der Ballnachtgruppe im BVB Ihre Ina Exner.

Lesung in der Kirche



Eine Autorenlesung mit Krankenschwester Ines Schumann, die für die Organisation Ärzte ohne Grenzen in Malawi gearbeitet hat, findet am Sonntag, 08. November, 16 Uhr in der Katholischen Kirche Beucha, August-Bebel-Straße statt.

Sie liest aus ihrem Buch „Liebe hat tausend Gesichter – als Krankenschwester in Malawi“.

Um Anmeldung wird gebeten, da unter Einhaltung der Hygienevorschriften nur begrenzt Plätze verfügbar sind.

Anmeldung bei Marlis Gottschalk, Telefon: 034292 68508.

Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung 2020

Zu unserer Jagdgenossenschaftsversammlung laden wir alle Grundstückseigentümer bejagdbarer Feld- und Waldflächen der Jagdgenossenschaft Brandis-Beucha am

Freitag, 13. November um 18 Uhr

in die Gaststätte „Drei Linden“, Lindenplatz, in Brandis recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Festlegung der anwesenden Grundstückseigentümer
3. Abstimmung zur Tagesordnung
4. Kassenbericht und Entlastung des Vorstandes
5. Haushaltsplan 2020
6. Beschlüsse
7. Neuverpachtung der Jagdbögen 2021
8. Verschiedenes

Der Vorstand
26.09.2020

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im Oktober/November in Brandis und Umgebung

Oktober

Sonntag | 25. Oktober
10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Samstag | 31. Oktober
20.00 Uhr

Lobpreis- und Dankgottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

November

Mittwoch | 04. November
9.30 – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen –
für Kinder von 0–3 und ihre Eltern
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Donnerstag | 05. November
ab 7.30 Uhr

Busfahrt nach Bad Schlema
zum Wellnessbad – auf der Rückfahrt
unterwegs Kaffeetrinken
Volkssolidarität Beucha

Freitag | 06. November
20.00 Uhr

Ehekurs –
Für starke und glückliche Beziehungen
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Samstag | 07. November
17.00 Uhr

Orgelkonzert mit dem Organister
Lukas Euler
Bergkirche Beucha

Sonntag | 08. November
10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Mittwoch | 11. November
9.30 – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen –
für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Samstag | 14. November
19.00 Uhr

Rumpelkammerspiele zu Leipzig
mit Karsten Pietsch und Uwe Kraus
Musikarche Brandis



Sonntag | 15. November
10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Dienstag | 17. November
14.00 – 17.00 Uhr

Schlachtefest bei Kaffee und Kuchen
am frühen Abend Schlachteplatt –
musikalische Unterhaltung
durch Herrn Remmler
Volkssolidarität Beucha

Gottesdienste Ev. – Luth. Kirchgemein-
den Brandis-Polenz und Beucha – Alb-
rechtshain 25. Oktober – 29. November

25. Oktober

08.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.00 Uhr Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

31. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst zum Reformationstag
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

01. November

10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

07. November

10.00 Uhr Mini-Treff
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis
10.00 Uhr Gottesdienst
Pflegeheim Bergstraße Brandis

08. November

08.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain
10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10. November

17.00 Uhr Martinsfest
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

11. November

17.00 Uhr Martinsfest
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

15. November

08.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Polenz
10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

18. November

10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

22. November

10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha
14.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

29. November

10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis
18.00 Uhr Konzert
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

*Auf Grund der aktuellen Lage kann es leider immer noch zu Absagen oder Terminverschiebungen kommen.
Vergewissern Sie sich bitte vorab bei den jeweiligen Veranstaltern, ob die Termine stattfinden.
Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

DIE MITTE MACHT'S!

Die Serie „Die Mitte macht's“ wird in nächster Zeit regelmäßig im Brandiser Stadtjournal erscheinen. Innovation und nach vorn blicken sollen im Vordergrund stehen, ohne kritische Töne unter den Tisch fallen zu lassen. Heute geht es um das Thema Brandis steht Kopf.



Kolumne

Es ist vollbracht. Brandis hat gewählt und wir können weitermachen. Weitermachen wie bisher? Ja und nein. Angefangenes zu Ende bringen und Neues beginnen. Fehlentscheidungen korrigieren, auf abweichende Meinungen hören und gute Gedanken aufnehmen.

Dies ist die Aufgabe des alten und neuen Bürgermeisters. Dafür ist auch eine intensive Bürgerbeteiligung nötig, die sich nicht nur aufs „Meckern“ beschränkt, sondern selbst Angebote zur aktiven Gestaltung bringt. Der zu gründende Stadtverein hat sich dieses auf die Fahnen geschrieben. Aber allen, die sich dort einbringen wollen sei gesagt, nicht nur die Idee ist gefragt, sondern auch der Weg, diese in die Tat umzusetzen.

Das ist dann von Fall zu Fall mit Arbeit verbunden. Auch unter den gegenwärtig etwas schwierigen Einschränkungen kann es möglich sein, mit der „Waffe des gesunden Menschenverstandes“ gemeinsam unsere Kommune voran zu bringen. Ich gehe davon aus, dass nicht viele „unbewaffnet“ an diese Aufgabe herangehen.

Jürgen Stopfkuchen

Trends erkennen – Chancen nutzen

Für viele Innenstadt-Trends wirkt Corona wie ein Brandbeschleuniger – schnelles Gegensteuern ist jetzt gefordert!

- Noch mehr Kunden haben den Online-Handel für sich entdeckt. Vor Ort sind deshalb innovative Digital-Strategien gefragt, die Online und Offline verknüpfen.
- Die klassische Leitfunktion des Einzelhandels für Innenstädte geht permanent zurück. Andere Funktionen müssen hier stärker in die Bresche springen: Kultur, Freizeit, Gastronomie, Wohnen, Bildung, Begegnung, Handwerk und Produktion.
- Steigende Leerstände erfordern mehr Möglichkeiten für ein aktives Grundstücks- und Leerstandsmanagement zum Erwerb von Schlüsselimmobilien durch Kommunen.
- Da Kommunen nur Rahmenbedingungen schaffen können, sollten starke Innenstadt-Gemeinschaften aller wichtigen Interessen und Akteure unter einem Dach zusammenführen, um die Attraktivität und Aufenthaltsqualität verbessern.

Dr. Hardo Kendschek,
komet STADT COACHING

BRANDIS MARKETING - BRANDIS EVENTS - BRANDIS TOURISMUS
Stadtverein Brandis e.V.
info@brandiser-innenstadt.de
Ihre Brandiser Innenstadt an
Schreiben Sie weiter Ihre Ideen für
Und noch viel mehr muss passieren.
Einiges in Vorbereitung.
Einiges ist angesprochen.
Neues zu sehen.
Verändern, um nicht Erkanntes oder
manchmal seinen Blickwinkel
denken. Und daher muss man
Aber wir wollen Innenstadt neu
Wir stellen nicht alles auf den Kopf.

BRANDISER INNENSTADT Die Mitte macht's



Brandiser Händler aus der Innenstadt



KAUF IN DEINER STADT!

In der Reihe „Kauf in deiner Stadt!“ werden im Brandiser Stadtjournal Händler und Gewerbetreibende der Innenstadt näher vorgestellt. Heute Silvia Naumann, Augenoptik Naumann, Hauptstraße 2.

BRANDIS

STECKBRIEF: Augenoptik Naumann
Hauptstraße 2, Brandis
Augenprüfung, Brillen für Ferne,
Nähe, Gleitsicht- und Computerbrillen,
Sonnenbrillen, Kontaktlinsen,
Sehtest für Führerschein

Was ist das Besondere an Ihrem Geschäft?

Im vergangenen Jahr hat das Geschäft sein 50-jähriges Jubiläum begangen. Mittlerweile sind wir 25 Jahre hier in Brandis ansässig. Wir können also auf eine sehr lange Familientradition zurückschauen. Ich habe zu DDR-Zeiten im Betrieb meines Vaters gelernt. Dabei standen wir vor allem immer wieder vor der Aufgabe, aus wenig viel machen zu müssen, zu reparieren und im Dienst am Kunden zu improvisieren. Und genau das kommt mir heutzutage zu Gute. Denn in einigen Optiker-Geschäften wird „0815“ ausgetauscht. Bei mir wird noch repariert, was machbar ist, obwohl ich natürlich auch gern neue und moderne Brillen verkaufe.

Der Kunde bekommt, was er wünscht und braucht. Diese Mentalität hat mir über die Jahre viele treue Kunden gebracht. Eine kompetente Beratung ist die Grundlage. Als einziger hier ansässiger Optiker muss ich ein breites Sortiment für die verschiedenen Geschmäcker vorhalten – für Modebewusste bis hin für Menschen, die Gewohntes mögen. Neben Brillen für Ferne, Nähe, Gleitsicht- und Computerbril-

len, Sonnenbrillen, Kontaktlinsen biete ich im Geschäft auch einen Sehtest für eine neue Brille und für den Führerschein an. Wer den machen möchte, kann einfach zu den Öffnungszeiten – bitte mit Personalausweis – herkommen.

Mein Motto für meine Arbeit liegt in meiner christlichen Grundeinstellung: Behandle deine Kunden so, wie du selbst behandelt werden möchtest. Viele Kunden bedanken sich für die ehrliche Beratung. Für die Treue meiner Kunden über die gesamten Jahre hinweg möchte ich mich auf diesem Weg herzlich bedanken! Mit vielen Kunden sind wir so befreundet, dass sie auch einfach auf ein Schwätzchen reinkommen. Im Prinzip bin ich Gesundheitshandwerker, Modeberater und manchmal einfach auch Kummerkasten.

Wie finden Sie die Brandiser Innenstadt?

Als ehemalige Leipzigerin bin ich in Brandis angekommen – es bedeutet für mich Zuhause. Das merke ich besonders, wenn ich mal nach Leipzig fahre und mich der Trubel dort total nervt. In Brandis lebt man ruhiger.

Der Markt ist nicht im üblichen Sinn ein Markt, da es kaum Geschäfte gibt. Leider sind viele Läden nicht mehr da. Da wünschte ich mir eine Belebung. Obwohl der Verkehr manchmal wie in einer Großstadt ist, wenn man die Straße überque-

ren will. Die Parksituation ist ebenfalls nicht einfach. Hinzu kommt, dass ich mehrmals in der Woche beobachte, wie Autos die Einbahnstraße Richtung Edeka falsch entlangfahren. Ich denke, dass ein Schild, welches am Reisebüro darauf hinweist, dass man nur rechts abbiegen darf, die Falschfahrt vor allem bei Ortsunkundigen verhindern würde.

Gefühlt ist Brandis für viele eine Schlafstadt: Viele Einwohner arbeiten in Leipzig oder sind weiter weg auf Montage und kommen nur zum Schlafen oder an den Wochenenden nach Hause. Aber zum Glück sorgen dann meist die Partnerinnen dafür, dass die Brillen repariert werden.

Wo sehen Sie Brandis in 10 Jahren?

Es ist schwierig in die Zukunft zu sehen. Wie schnell man von seinen Vorstellungen und Zielen abkommt, zeigt die aktuelle Situation in Sachen Corona.

Mein Wunsch für Brandis: eine friedliche, lebendige Kleinstadt mit einem guten Miteinander, in der jeder sein Auskommen mit seinem Einkommen hat und die Kinder gut aufwachsen können. Im Hinblick auf das Sehen der Bevölkerung und ein gutes Miteinander werde ich tun, was mir möglich ist.



IN STEIN GEMEISSELT IST NOCH NICHTS ...

Falls Ihnen je der Gedanke kam, sich in den Monaten Oktober bis März wie ein Igel einzurollen und ein Winterschläfchen zu halten, können Sie dies zumindest in der Nacht vom 24. auf den 25. Oktober tun: Es werden die Uhren wieder eine Stunde zurückgestellt.

Während sich die meisten jungen Leute über die eine Stunde mehr Schlaf freuen, schmeißt es doch die Säuglinge und deren Eltern, Pflegebedürftige und ältere Menschen aus ihrem Biorhythmus heraus: Essenszeiten oder Medikamenteneinnahme werden durcheinandergewürfelt. Manch älterer, alleinstehender Pensionär wundert sich, warum die Pflegeschwester noch nicht da ist. Eine Stunde Zeit kann also ganz schön viel Verwirrung stiften!

Bevor wir dann am 28. März 2021 wieder eine Stunde abgezogen bekommen (und damit dann auch die jungen Langschläfer ein Problem bekommen) blenden wir aus, dass wir wieder aus unserem Biorhythmus geworfen werden.

Eine Menge bedeutender Wissenschaftler und Gelehrter hat sich schon mit Sinn und Unsinn dieser Zeitumstellung beschäftigt. Dennoch zeigt das Internet schon die Daten der Zeitumstellungen bis zum Jahr 2030 an. Im März 2019 hat das EU-Par-



lament ein Ende der Zeitumstellung im Jahr 2021 befürwortet. Für die tatsächliche Abschaffung muss aber noch ein Kompromiss unter den Mitgliedsstaaten erzielt werden. Schlechte Nachricht also für diejenigen, die sich ein schnelles Ende der Zeitumstellung herbeisehnen: So schnell wird es also nichts mit der Abschaffung. In Stein gemeißelt ist noch nichts ...

Ein kurzer Rückblick: Am 30. April 1916 wurde die Zeitverschiebung in Deutschland während des 1. Weltkrieges eingeführt. Danach pendelte man mit ihr hin und her. Bis es 1940 im 2. Weltkrieg als Energiesparmaßnahme (wie schon 1916) wieder verordnet wurde. Von 1950 bis 1979 gab es in Deutschland keine Zeitumstellung. Seit 1980 nehmen wir wieder daran teil. Die DDR musste nachziehen. Man konnte das zerteilte Deutschland, insbesondere Berlin, nicht auch noch zusätzlich durch unterschiedliche Zeitzonen trennen. Die einstige Sowjetunion stellte 1930 die Uhren um, aber danach nicht wieder zurück. Warum das so war, weiß wohl niemand mehr so genau. Die Europäischen Nachbarländer taten es Deutschland gleich und führten eine Sommerzeit ein.

Auslöser war immer wieder das Argument, Energie sparen zu wollen. Wie für alle Dinge regeln wir Deutschen auch eine Zeitumstellung per Gesetz. Der § 5 über Einheiten und Zeitgesetz tut dies bis auf Punkt und Komma.

Na, dann schauen wir mal, wann wir wieder in unseren Biorhythmus kommen ...

Manuela Krause

Lustige Bastelideen für den Herbst

Basteln mit Eicheln? Na klar! Witzige Eichelmännchen

Eichelmännchen sind im Nu gebastelt! Dazu benötigt ihr nur wenige Materialien – am wichtigsten sind natürlich die Eicheln samt Eichelkappen, flüssiger Kleber und Zahnstocher.

Zum Basteln der Eichelmännchen braucht ihr:

- Eicheln
- Eichelhütchen
- flüssigen Kleber (oder Heißkleber)
- Zahnstocher (alternativ dünne Äste oder Schaschlikspieße)
- ein bisschen weißes Papier (für Zeitung und Klorolle)
- Schere, Hammer, Handbohrer



So baut ihr kleine Eichelmännchen:

1. Befreit die Eicheln von Erde und Schmutz. Entfernt von den Eicheln, die den Körper bilden sollen, die Eichelhütchen.
2. Bohrt mit dem Handbohrer in jede dieser Eicheln vier kleine Löcher – zwei für die Arme und zwei für die Beine.
3. Gebt nun flüssigen Bastelkleber an die Zahnstocher und steckt diese vorsichtig in die zuvor gebohrten Löcher. Lasst alles gut trocknen.
4. Die Eicheln, die die Köpfe eurer Eichelmännchen bilden sollen, behalten ihre Hütchen natürlich auf! Gebt an die Unterseite etwas Bastelkleber und klebt sie dann vorsichtig auf den Rumpf.
5. Halbiert ihr nun eine weitere Eichel in Längsrichtung. Bohrt in jede Hälfte je ein kleines Loch hinein und steckt sie an die Beine eurer Männchen. So werden die zwei Hälften zu kleinen Füßen!

Zauberhafter Zeitschriftenständer

Dieser Zeitschriftenständer ist garantiert lange haltbar! Wie ihr ihn selbst basteln könnt, verraten wir euch hier.

Ihr braucht für den Ständer aus Dosen:

- mehrere, große Dosen
- Heißklebepistole oder
- beidseitig klebendes Teppichklebeband
- eventuell Korken

Ordnungshüter - Garantiert lange haltbar: unser zauberhafter Zeitschriftenständer



Nele Heitmeyer für GEOLINO

So wird's gemacht:

1. Entfernt von allen Dosen auch die Böden. Überlegt, wie ihr die Dosen anordnen wollt.
2. Klebt die Dosen dann – wie im Bild zu sehen – zusammen. Achtung: Arbeitet zu zweit und lasst euch von einem Erwachsenen helfen, wenn ihr die Heißklebepistole nutzt. Die Heißklebepistole heißt nämlich nicht umsonst so... **bitte seid vorsichtig!**
3. Wer mag, klebt zum Schluss unten noch vier Füße aus Korken an. Legt diese dazu einfach quer und befestigt sie mit Klebstoff.

Geolino

WOHLFÜHLOASE FÜR DAS SCHÖNE GESCHLECHT

Nicole Surma eröffnete Nagel- und Fußpflegestudio



Beruflich auf eigenen Beinen stehen: Nicole Surma hat sich diesen Traum erfüllt. Sie kündigte ihren Job als Abteilungsleiterin bei einem großen Lebensmitteleinzelhändler und startete mit einer Fußpflege-Ausbildung beruflich noch einmal durch.

Seit dem 1. September ist die gelernte Kauffrau im Einzelhandel mit dieser Dienstleistung mobil in den Kommunen Naunhof, Parthenstein, Brandis und Borsdorf unterwegs und eröffnete parallel ihr Nagel- und Fußpflegestudio in Beucha. „Mein eigener Herr, beziehungsweise meine eigenen Frau zu sein, war schon immer mein Traum, wobei mir bei dessen Erfüllung entgegengekommen ist, dass ich sehr gern mit Menschen zusammenarbeite“, erzählt die 43-jährige Beuchaerin, die aus dem ehemaligen Beuchaer Quelle-Shop eine Wohlfühloase für das schöne Geschlecht zauberte. „Ich bin ein sehr kreativer Mensch, und insbesondere beim Nageldesign kann ich diese Kreativität ausleben“, so Nicole Surma, die in ihrem Studio in der Beuchaer Dorfstraße 26 zudem das sogenannte Lash Lifting, zu deutsch Wimpern-Styling, anbietet und die vorhat, demnächst auch Permanent Make-Up sowie Micro-Blading in ihre Dienstleistungspalette aufzunehmen. Mobile Fußpflege-Termine mit Nicole Surma können unter 0176 61726965 vereinbart werden, wobei für Kunden in den vier Kommunen Naunhof, Brandis, Parthenstein und Borsdorf, beziehungsweise in einem Umkreis von zehn Kilometern, keine Anfahrtspauschale in Rechnung gestellt wird.

Text und Foto: Roger Dietze

Schmeckt´s? Das Schulfrühstück

Das Schulfrühstück ist ein Dauerbrenner. In dieser Aktion greifen wir es neu auf, und zeigen an vielen Mitmachstationen, dass Obst, Gemüse und Milch immer dazugehören.

Die Kinder lernen außerdem, dass Kinderlebensmittel oft toll aufgemacht aber trotzdem nicht besser sind. Mit dem gemeinsamen Zubereiten und Frühstückten wird spielerisch Wissen vermittelt.

Zielgruppe: Klasse 2 bis 4

Zeitbedarf: 2 Unterrichtsstunden

Sonstiges: Möglichkeit zur Zubereitung und Verkostung

Frische ins Glas

Schaut man sich im Supermarkt um, findet man ein riesiges Angebot an Milchprodukten und Käse.

In dieser Aktion finden die Kinder heraus, welche Nährstoffe der Milch wichtig sind und wie viel Milchprodukte man essen sollte. Kleine Experimente veranschaulichen beispielsweise, wie Quark und Butter hergestellt werden.

Gleichfalls werden Milchprodukte probiert und verglichen.

Zielgruppe: Klasse 2 und 3

Zeitbedarf: 2 Unterrichtsstunden

Wenn Sie Interesse an einer Veranstaltung in Ihrer Einrichtung haben, wenden Sie sich gern an unsere Mitarbeiterin in Ihrer Nähe.

Verbraucherzentrale Sachsen



Ihre Blumenboutique in Brandis

Blütenzauber

Inh. Kerstin Ritschel
Beuchaer Straße 58
Tel. 034292 896616

Hochzeit und Trauer, Geburt und Geburtstag, Präsente
und Geschenke alles rund um die Blume und Blüte

Mo, Mi, Do, Fr 09.00-17.30 Uhr | Sa 09.00-13.00 Uhr
Di 09.00-12.00 Uhr geöffnet

www.bluetenzauber-borsdorf24.de

Entdecken Sie neue Inspirationen in der Adventsausstellung in Brandis!

Wir, Ihre Blumenboutique „Blütenzauber“ in Brandis, sind schon zwei Jahre für unsere Kunden vor Ort. Derzeit bieten wir Ihnen momentan herbstlich dekorierte Schalen und Körbe an. Wir laden Sie zu unser **Adventsausstellung in der Woche vor dem 1. Advent ein!** Hier sind Naturtöne und

-materialien aktuell im Trend. Wir bieten Ihnen Gestecke für Totensonntag und übernehmen auch gerne die Grabpflege auf dem Friedhof Beucha für Sie. Wir beraten Sie sehr gern und freuen uns auf Sie! Ihr Blütenzauber Ritschel



HÄUFIGE PRAXISFRAGEN ZUM ERBSCHHEIN

1. Was ist ein Erbschein?

Nach der gesetzlichen Definition ist er ein dem Erben vom Nachlassgericht erteiltes „... Zeugnis über sein Erbrecht und, wenn er nur zu einem Teil der Erbschaft berufen ist, über die Größe des Erbteils...“.

Ferner bekundet der Erbschein, welchen Verfügungsbeschränkungen der Erbe unterliegt.

Der Erbschein enthält allerdings keine Angaben zum Nachlass und dessen Umfang, zu Vermächtnissen, Pflichtteilsansprüchen, Auflagen und zu anderen sog. schuldrechtlichen Positionen.

2. Wozu dient ein Erbschein?

Er bezweckt dem Erben einen Ausweis über sein Erbrecht für seine Verfügungen über die zur Erbschaft gehörenden Gegenstände und Rechte „in die Hand zu geben“; soll also die Erbfolge im konkreten Fall nachweisbar machen.

Der Erbschein begründet die widerlegbare Rechtsvermutung, dass sein Inhalt richtig und vollständig ist, sowohl für als auch gegen den darin ausgewiesenen Erben und schützt hierdurch gutgläubige Dritte bspw. beim Erwerb von Nachlassgegenständen von dem im Erbschein ausgewiesenen Erben.

3. Wann benötigt der Erbe einen Erbschein zum Nachweis seines Erbrechts?

Sofern die Erbschaft auf einem privatschriftlichen; d.h. handgeschriebenen Testament beruht, ist er für den Grundbuchberichtigungsantrag für das zum Nachlass gehörende Grundstück, Eigentumswohnung etc. erforderlich; aber auch dann, wenn Dritte im Zusammenhang mit Nachlassrechten und -pflichten auf Vorlage eines Erbscheins bestehen.

Wie es die Praxis zeigt, bestehen bspw. Banken und Sparkassen, sofern nicht der Sonderfall einer nach dem Tod des Erblassers fortwirkenden Vollmacht vorliegt, oftmals auf Vorlage des das Erbrecht nachweisenden Erbscheines, bevor sie im Erbfall Verfügungen über Bankguthaben zulassen.

4. Kann im Falle eines zugrunde liegenden privatschriftlichen Testaments der Erbe sein Erbrecht auch ohne Erbschein gegenüber Banken/Sparkassen nachweisen?

Ja, so hat der Bundesgerichtshof bspw. bereits entschieden: „Der Erbe kann sein Erbrecht auch durch Vorlage eines eröffneten eigenhändigen Testaments belegen, wenn dieses die Erbfolge mit der im Rechtsverkehr erforderlichen Eindeutigkeit nachweist“ (BGH, Urteil vom 05.04.2016, Az.: XI ZR 440/15).

Allerdings ist im jeweiligen Einzelfall zu prüfen, ob die vom BGH hierfür aufgestellten Voraussetzungen tatsächlich auch vorliegen und

im Rahmen des Kontovertrages mit dem Erblasser keine (zulässigen) Vereinbarungen vorliegen, in welcher Art und Weise nach seinem Tode dessen Rechtsnachfolge nachzuweisen ist.



5. Kann die Bank/Sparkasse bei einer Erbfolge aufgrund privatschriftlichen Testaments auf Vorlage des Erbscheins bestehen, wenn sie dies im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zum Kontovertrag mit dem Erblasser vereinbart hat?

Nur dann, wenn die sog. AGB-Regelung zulässig/wirksam ist. Der BGH hat sich zur Frage der Wirksamkeit von Bank-/Sparkassen-AGB wiederholt positioniert und derartige Beschränkungen im Einzelfall für unzulässig/unwirksam erachtet.

So hat er in seinem Urteil vom 08.10.2013, Az.: XI ZR 401/12 die Wirksamkeit einer dem Muster von Nr. 5 Abs. 1 AGB-Sparkassen nachgebildeten Klausel einer Sparkasse verneint, die u.a. vorsah, dass auf ihr Verlangen hin „Nach dem Tod des Kunden ... zur Klärung der rechtsgeschäftlichen Berechtigung die Vorlegung eines Erbscheins, eines Testamentsvollstreckerzeugnisses oder ähnlicher gerichtlicher Zeugnisse ...“ erforderlich sein sollte.

Ob ein solcher Fall vorliegt, ist jedoch Frage des Einzelfalls und bedarf einer rechtlichen Prüfung.

6. Wer kann einen Erbscheinsantrag stellen?

- Jeder Erbe nach Erbschaftsannahme selbst oder durch einen vertretungsberechtigten Bevollmächtigten direkt beim Nachlassgericht.
- Andere Personen als Rechtsanwälte oder Notare sind im Erbscheinsverfahren allerdings nur beschränkt vertretungsberechtigt.
- Möglich ist auch, den Erbscheinsantrag bei einem Notar beurkunden zu lassen.

(Anm.: Soweit im Beitrag vom „Erbe“ die Rede ist, erfolgte dies aus Vereinfachungsgründen; d.h. soll für alle Geschlechter aber auch für eine Mehrheit von Erben (analog) gelten.)

Dirk Dylong

Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.


SYLVIA WEIßE
 KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
 August-Bebel-Straße 12
 04824 Beucha
 Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
 Nikolaistraße 53
 04109 Leipzig
 Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de · www.kanzlei-weisse.de

Dirk Dylong

Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte	Interessenschwerpunkte
Ehescheidungsrecht	Grundstücksrecht
Arbeitsrecht	Straf- und
Erbrecht	Bußgeldsachen

Braustraße 32 Fon 034292 77691 Fax 034292 77692
 04821 Brandis E-Mail RA-Dylong@gmx.net

E-SCOOTER UNTER ALKOHOL GEFAHREN – FÜHRERSCHEIN WEG!

Als Carl Ferdinand Langhans vor mehr als 200 Jahren einen Tretroller mit zwei Hinterrädern erfand, hatte er sicher nicht daran gedacht, dass sich das Fortbewegungsmittel einmal zum hippen Stadtcruiser mausern könnte. Allorts warten heute Roller mit Elektromotoren auf fun- und fahrbereite Kundschaft. Dass das einstige Spielzeug aber beileibe kein Kinderkram ist, musste ein E-Scooter-Fan aus Nordrhein-Westfalen nun schmerzhaft erfahren: Das Bayerische Oberste Landesgericht beschied in letzter Instanz, dass ihm wegen Trunkenheit am Rollerlenker unter anderem der Führerschein entzogen wird. Damit setzte der Strafsenat den E-Roller mit einem Kraftfahrzeug gleich, für das eine absolute Fahrtauglichkeitsgrenze von 1,1 Promille gilt.

Der Mann war vergangenen Oktober zu Gast in München und besuchte das Oktoberfest. Um die letzten 300 Meter von der S-Bahnstation zum Hotel zurückzulegen, schaltete der 31-Jährige mit seiner Handy-App einen E-Scooter frei und geriet in eine Polizeikontrolle. 1,35 Promille Alkohol fand man in seinem Blut, und seinen Einwand, „der Roller ist ja wie ein Fahrrad, und für das gilt eine Obergrenze von 1,6 Promille“, ließ das Amtsgericht München nicht gelten. Fazit: 2200 Euro Geldstrafe, drei Monate Fahrverbot für Kraftfahrzeuge aller Art (also auch E-Scooter) und Einziehung seines Führerscheins für sieben Monate. Da wäre ein Taxi deutlich billiger gewesen!

Das wollte der Mann nicht einsehen. Doch das Bayerische Oberste Landesgericht hielt das Urteil. Gemäß der seit Juni 2019 geltenden Verordnung über die Teilnahme von Elektrokraftfahrzeugen im Straßenverkehr werde auch der Roller mit elektrischem Antrieb als Kraftfahrzeug eingestuft. Übrigens: Strafbar macht sich in diesem Sinne auch, wer mit mehr als 1,1 Promille auf einem Segway steht.

Florian Gliwitzky, Pressesprecher am Bayerischen Obersten Landesgericht, stuft das aktuelle Urteil als „wegweisende Entscheidung“ ein. Es ist zwar nicht so, dass sich Gerichte bis dato noch nie mit dem Thema beschäftigt hätten. In Dresden etwa wurde der Schein

eines Studenten eingezogen, weil er mit 1,12 Promille durch die Stadt rollerte, spätnachts und auf dem Radweg in falscher Richtung. Oder ein Rollerfahrer in Dortmund: Er wollte Silvester mit Freunden in die Disco und hatte Bier „und einige Kurze“ intus. Als ihn die Polizei anhielt, düste er durch die Fußgängerzone, hatte einen Sozius hinter sich stehen und mit 1,4 Promille einen sitzen. Das Amtsgericht zeigte sich in diesem Fall mit einem viermonatigen Fahrverbot gnädig.

Der Mann aus NRW jedoch ist bislang der Erste, der durch alle Instanzen geklagt hat. Somit liege nun eine „höchstrichterliche Rechtsprechung zu den Promillegrenzen für E-Scooter“ vor, sagt Gliwitzky. Zwar können Gerichte in Deutschland nach wie vor nach eigenem Ermessen urteilen, doch die Staatsanwaltschaften können sich nun bei Berufungen oder Revisionen auf das bayerische Urteil stützen. Apropos Stütze: Die hätte ein junger Mann aus Dortmund bei seiner Rollerfahrt dringend nötig gehabt. Er fuhr mit einem zweiten Mann auf dem Trittbrett, völlig betrunken und bekifft, und fiel beim Versuch zu bremsen den kontrollierenden Polizeibeamten direkt vor die Füße.



Katrin Scholz
Rechtsanwältin

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Brandiser
Stadtjournal
online

Rechtsanwaltskanzlei
Dr. Claudia Kaluza
Regierungsdirektorin a.D.

CK

Tätigkeitsschwerpunkte
Verwaltungsrecht • Medizinrecht

Büro Beucha:
Siedlung Süd II Nr. 7a
04824 Beucha
Telefon: 0170-336 53 17
E-mail: claudia.kaluza@ra-kaluza.de

Zweigstelle Dörzbach:
Schloss 2
74677 Dörzbach
Telefon: 0170-336 53 17
E-mail: claudia.kaluza@ra-kaluza.de

RECHTSANWÄLTIN
Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

TUMULT IM OHR

Hörsysteme helfen bei Tinnitus!

Ein Pfeifen, Rauschen, Summen, Klingeln, Zischen oder Brummen im Ohr wird landläufig „Ohrensausen“ und im Fachjargon „Tinnitus“ genannt. Bundesweit sind laut der Deutschen Tinnitus-Liga e. V. (DTL) rund drei Millionen Menschen davon betroffen. Der Alltag von Menschen mit Tinnitus ist, je nach Ausprägung, mittel bis stark beeinträchtigt. Die Ohrgeräusche können auf beiden Ohren oder einseitig auftreten. Sie können dauernd oder wiederkehrend, zusammen oder einzeln vorkommen, sind mal stärker, mal schwächer ausgeprägt. Die Ursachen dafür können bislang nicht immer eindeutig zugeordnet werden. Es gibt verschiedene Auslöser, wie etwa eine Mittelohrentzündung, Lärm, Stress oder ein Hörsturz. Wenn Tinnitus auftritt, sollte dies zeitnah beim Hals-Nasen-Ohren-Arzt abgeklärt werden. Neben einer medizinisch messbaren Ursache, wie zum Beispiel einem Hörsturz, wird auch gleichzeitig das Hörvermögen geprüft.

Tinnitus kann in jedem Alter beginnen, bei den meisten Menschen geschieht dies zwischen dem 40. und 50. Lebensjahr. Häufig verschwindet er in den ersten drei Monaten von selbst. Manchmal wird er chronisch. Das kann Auswirkungen auf den Beruf, die Freizeit und das soziale Leben haben. Hier ist es wichtig, sich Hilfe zu holen.

Studien belegen, dass Menschen mit Tinnitus gleichzeitig oft auch einen Hörverlust aufweisen. Hier können Hörsysteme helfen! Der vorhandene Hörverlust kann mit Hörsystemen, die der Hör-

akustiker speziell auf die Bedürfnisse von Menschen mit Tinnitus einstellt, ausgeglichen werden. Beate Gromke, Präsidentin der Europäischen Union der Hörakustiker e. V.: „Die Hörsysteme können so justiert werden, dass wieder eine größere Bandbreite an Geräuschen und Frequenzen wahrnehmbar ist, dadurch tritt der Tinnitus in den Hintergrund.“ Es gibt



Ohrgeräusche verursachen Stress – moderne Hörsysteme sorgen für Entspannung. Foto: Studio Grand Web/stock.adobe.com/akz-o

verschiedene Varianten von Hörsystemen, die z. B. über spezielle Tinnitus-Programme verfügen, die ein Gegengeräusch erzeugen oder verschiedene Klänge anbieten, die vom Tinnitus ablenken. Eine gute Ergänzung ist das Senken der Stresshormone. Entspannungsübungen, Walking oder kreative Tätigkeiten, z. B. Malen, mindern den Stress. Experten raten dazu, Stille zu meiden und dem Gehirn mehr Geräusche anzubieten, sodass der Tinnitus davon überdeckt wird. Jegliche Form von Ablenkung ist hilfreich, auch Tanzen oder eine Mannschaftssportart.

Weitere Informationen gibt es unter www.tinnitus-liga.de und über Selbsthilfegruppen. akz-o

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser

– Anzeige –

Augenoptik Findeisen berät auf höchstem Niveau und mit modernster Technik

Gleitsichtbrillen träger können aufatmen: Endlich gibt es die perfekten Gläser, ganz individuell abgestimmt auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten. Stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist das Ziel – und deshalb ist jede Gleitsichtbrille ein Unikat. Bei Augenoptik Findeisen profitiert man von der jahrelangen Zusammenarbeit und den großartigen Erfahrungen mit dem Partner Rodenstock. Eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik ist für das Optikerteam bei Findeisen selbstverständlich.

Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner werden die Dimensionen eines jeden Auges vermessen. Die Vermessungsdaten werden an Rodenstock geschickt und daraus wird ein biometrischer Datensatz entwickelt. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglaserherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Die maßgefertigte Brille liegt dann in nur wenigen Tagen bei Augenoptik Findeisen bereit.

Mit dieser bahnbrechenden Technologie wird wirklich nichts dem Zufall überlassen und auf das beste Seherlebnis, das es je gab, sollten Brillenträger nicht verzichten. Schärfste Sicht bei jedem Winkel und bei jedem Blick, egal wo man hinsieht. Das Team von Augenoptik Findeisen ist überzeugt von der innovativen Rodenstock Messtechnologie und freut sich, seinen Kunden die perfekte Sehlösung anbieten zu können.

Quelle: Augenoptik Findeisen

98% DER GLEITSICHTGLÄSER PASSEN NICHT PERFEKT

zum Auge des Brillenträgers. Und Ihre?

ZEIT FÜR BIOMETRISCHE GLEITSICHTGLÄSER

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser, die auf einem allumfassenden biometrischen Augenmodell basieren.



Zu wenig Fokus wurde bisher auf die Vermessung des Auges gelegt. Dank bahnbrechender Methoden unseres Partners Rodenstock können wir Ihnen Gleitsichtgläser anbieten, die perfekt zu Ihren Augen passen. Anders als bisher wird jedes Auge individuell mit dem DNEye® Scanner vermessen und dabei auch die einzigartige Form und Größe jedes Auges berücksichtigt. Erleben Sie mit den biometrischen Gleitsichtgläsern schärfste Sicht in jeden Winkel und bei jedem Blick, egal wo Sie hinsehen.

Wir beraten Sie gerne!

Augenoptik
Findeisen

Bahnhofstr. 16 · 04683 Naunhof · Tel. 03 42 93 - 30 900
Delitzscher Landstr. 71 · 04158 Leipzig · Tel. 03 41 - 52 11 940
Pösna Park · 04463 Großpösna · Tel. 03 42 97 - 12 450
www.augenoptik-findeisen.de



WELTNEUHEIT: PHONAK AUDÉO PARADISE

Entdecken auch Sie Ihr persönliches Klangparadies

Die neuen Audéo Paradise Hörgeräte, deren Entwicklung von der Natur inspiriert wurde, ermöglichen Hörgeräteträgern mit einem frischen, natürlichen Klang und brillantem Sprachverstehen einen Zugang zu den wunderschönen und paradiesischen Klängen der Natur. Die Geräusche der Natur helfen dabei sich zu entspannen und gehören zu unserem Wohlbefinden dazu. Das Rauschen des Meeres, das Rascheln von Blättern im Wind, das Summen von Bienen auf einer Blumenwiese oder auch das Plätschern eines Baches gehören zu diesen angenehmen Hörerlebnissen, die positive Emotionen in uns Menschen auslösen können.

Die Paradise Hörgeräte von Phonak verfügen über den neu entwickelten Sound-Processing-Chip „PRISM™“ und ermöglichen dem Träger ein brillantes Sprachverstehen sowie einen frischen, natürlichen Klang, um die Wunder dieser Welt so zu hören, wie sie wirklich klingen. Hierfür sorgen unter anderem die persönlich vom Hörgeräteträger einstellbare Störgeräuschunterdrückung, der neue Bewegungssensor, der den Fokus der Hörgeräte je nach Aktivität des Hörgeräteträgers und der Gesprächssituation anpasst sowie die erweiterten Funktionen zur Sprachverbesserung, die im Restaurant oder auch bei ruhigen Gesprächen die Sprache des Gegenübers optimal verstärken.

Stimmsignale in lauten Umgebungen werden angehoben, während die Störgeräusche gezielt abgesenkt werden. Darüber hinaus werden leise Sprachsignale mittels dieser sensationellen Technik verstärkt, so dass auch ruhige Gespräche komfortabel und ohne Anstrengung stattfinden können. Auch Wanderfreunde und Spaziergänger kommen

mit dem neuen Hörgerät voll auf ihre Kosten. Die paradiesischen Klänge der Natur werden optimal übertragen, störende Wind- und Nebengeräusche abgesenkt und die Stimme der Begleitperson hervorgehoben.

Einen zusätzlichen Komfort bietet die direkte Anbindung der Audéo Paradise Hörgeräte an iOS®, Android™- oder andere bluetoothfähige Geräte, so dass die Audiosignale direkt an die Hörgeräte gestreamt werden können. Eine verbesserte Konnektivität der kleinen Klangwunder erlaubt die gleichzeitige Kopplung und Verbindung von mehreren bluetoothfähigen Geräten sowie das Hin- und Herschalten zwischen zwei aktiven Verbindungen. Das bedeutet zusätzlichen Komfort, insbesondere in der heutigen virtuell vernetzten Welt. Einen besonderen Vorteil bietet das freihändige Telefonieren. Android™- oder iOS®-Smartphones können ab sofort in der Tasche verbleiben, Anrufe werden komfortabeler Doppeltipp am Ohr angenommen. Die eigene Sprache wird beim Telefonieren von den Hörgeräten aufgenommen und weitergeleitet, und das Telefonat kann klar und deutlich auf beiden Ohren gehört werden. Phonak Audéo Paradise mit Lithium-Ionen-Akku-Technologie können schnell aufgeladen werden und bieten eine lange Akkulaufzeit. Die Hörgeräte werden in verschiedenen Modellen und Farben angeboten, damit für jeden Geschmack und jeden Bedarf die passende Lösung gefunden werden kann. Selbstverständlich sind alle Gehäuse wasser- und staubresistent.



www.helfer-hoersysteme.de

Zu viel Stress schwächt das Immunsystem

Psychisch belastende Situationen gibt es immer wieder – und sie sind kurzfristig sogar sinnvoll. Denn der Körper setzt in Stresssituationen Cortisol frei, das Entzündungen hemmt und uns in Alarmzustand versetzt. Gesund sind solche Phasen nur, wenn sie nicht zu lang anhalten und das Herunterfahren funktioniert. „Wer zu viel Stress hat, schwächt sein Immunsystem und ist nicht nur für Virusinfektionen anfälliger, sondern für alle Arten von Krankheiten“, weiß Dr. Thomas Wöhler, Gesellschaftsarzt der Barmenia Versicherungen. Wer permanent unter Stress steht oder in schwierigen Zeiten viel Angst hat, sollte dagegen etwas unternehmen. Hilfreich sind bereits kleine Auszeiten vom Alltag.

Ganz oben auf der Liste steht Meditation, aber auch andere Achtsamkeitsübungen wie Yoga oder Qigong lassen sich zu Hause einfach praktizieren. Die Besinnung auf sich selbst und das bewusste Ausblenden reduzieren Stress sehr deutlich. Eine verbesserte Konzentrationsfähigkeit und ein geschärftes Urteilsvermögen sind angenehme Nebeneffekte. Ebenso wichtig für die Gesundheit ist ausreichend Schlaf. Studien haben gezeigt: Wer nur sechs Stunden oder weniger schläft, bekommt viermal häufiger eine Erkältung als ausgeschlafene Probanden. Mindestens sieben Stunden Nachtruhe sollten es schon sein, damit das Immunsystem sich regenerieren kann.

txn

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank!



„...von der Natur beflügelt!“

Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

20% Rabattaktion im Oktober

Weitere interessante Angebote finden Sie in unserem aktuellen Flyer oder unserer Webseite!

www.engel-apotheke-naunhof.de

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr

Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr

Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Aktuell!

Auf einen Artikel Ihrer Wahl!*

20% Rabatt

gültig vom 01.10. - 31.10.2020

* Gültig nur gegen Vorlage dieses Abschnitts.

Ausgenommen Arzneimittel auf Rezept, Rezeptgebühren und weitere Sonderangebote. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Pro Person & Einkauf 1 Gutschein einlösbar.

GESUND DURCH DEN HERBST:

Immunabwehr stärken

Der Herbst – eine auffällig anfällige Jahreszeit

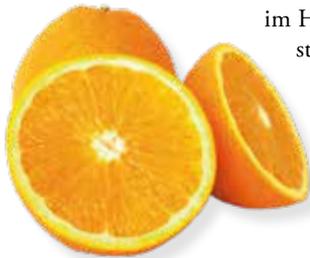
Bei einer Erkältung handelt es sich um eine Infektion der oberen Atemwege. Zwar wird diese durch Viren verursacht, doch auch die kürzeren, sonnenärmeren Tage drücken aufs Gemüt: Etwa 60 % der Deutschen leiden unter einem Vitamin D-Mangel und haben dadurch ein um etwa 40 % erhöhtes Risiko, an einer Erkältung zu erkranken. Doch nur wenn Vitamin D in ausreichender Konzentration im Blut vorhanden ist, wird die körpereigene Abwehr aktiviert und eindringende Viren oder Bakterien bekämpft.

Tipps zur Vorbeugung

Sich häufig die Hände waschen, ausgewogen ernähren, viel bewegen und ausreichend schlafen sind die Grundlagen einer bewussten Lebensweise, aber – insbesondere in der nasskalten Jahreszeit – auch die beste Vorbeugung von Erkältungskrankheiten. Besonders wichtig ist es zudem, viel zu trinken. Ein Kräutertee beispielsweise liefert wertvolle Saponine, welche die Schleimhäute vor dem Austrocknen schützen und zudem das Wachstum von Krankheitserregern hemmen können.

Mit Vitaminen und Wärme gegen Viren

Bestimmte Nahrungsmittel sind in der Lage, die körpereigene Abwehrkraft zu stärken, denn Immunzellen brauchen genügend Nährstoffe, um richtig funktionieren zu können. Daher sollten im Herbst vermehrt Lebensmittel auf dem Speiseplan stehen, die reich an Vitaminen, wie z. B. Vitamin C, und Spurenelementen, wie Zink und Selen, sind.



Der Klassiker für kalte Tage sind Vollbäder. Durch Wärme wird die Schleimhaut besser durchblutet. Auch wenn eine Erkältung bereits auf dem Vormarsch ist, lindert ein Vollbad aufkommende Beschwerden. Entsprechende Badezusätze wie Thymian-, Eukalyptus- oder Mentholöl verstärken den Effekt noch. Aber auch Fußbäder können Infekte verhindern, da sie dem Körper Wärme zuführen und die Durchblutung der oberen Atemwege anregen. Saunieren ist ebenfalls eine geeignete Art der Vorbeugung. Wer etwas unempfindlicher ist, der nutzt den Abhärtungseffekt des Wechselduschens. Der thermische Reiz beider Anwendungen trainiert das gesamte Gefäßsystem, was sich wiederum positiv auf die Immunabwehr auswirkt.

Let's get physical

Ohne Bewegung läuft nichts: Schon 2 Mal je 30 min Joggen oder Schwimmen in der Woche sorgen dafür, dass die Qualität der Abwehrzellen reguliert wird und die Konzentration an sogenannten Entzündungsmarkern im Blut abnimmt. Auch können Schadstoffe schneller aus dem Körper transportiert werden, da durch Bewegung Darmtätigkeit und Lymphfluss angeregt werden.



Sich gesund schlafen

Es ist erwiesen, dass Menschen, die dauerhaft zu wenig schlafen, deutlich häufiger an Infektionen erkranken. In der Nacht kommt der Körper nämlich zur Ruhe und nutzt diese Zeit, um Defizite zu beheben. So auch das Immunsystem: Nur durch die erholsame Nachtruhe gleicht es das Manko an Leukozyten (weißen Blutkörperchen) wieder aus und produziert neue Antikörper.

medicalpress.de

– Anzeige –

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

Das persönliche Sehprofil

Um die optimale Brille für Sie fertigen zu können, ist es wichtig Ihr persönliches Sehprofil zu erstellen. Hierfür stellen wir Ihnen während der Beratung viele Fragen. Eine davon lautet:

Wie lange lesen Sie täglich?

Im Laufe der Zeit braucht das Auge eine Unterstützung für die Nähe.

Dies kann in Form einer Gleitsicht- oder Nahbrille erfolgen. Vor allem wenn Sie viel lesen (1-3 oder mehr Stunden) ist eine reine Lesebrille aufgrund ihrer großen Sehbereiche von Vorteil und auch eine oft genutzte Ergänzung zur individuellen Gleitsichtbrille. Worauf Sie zusätzlich achten sollten ist eine ausreichend hohe Beleuchtung um den Kontrast von der Schrift zum Untergrund zu erhöhen.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10
04808 Wurzen, Tel.: 03425 - 925852





meri
SAUNA
am Kulkwitzer See

KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

gesund + aktiv

Mein Ernährungsplan

Angebote:

- Ernährungsprogramm „gesund & aktiv“
- Dunkelfelddiagnostik (Gesundheitsvorsorge)
- Autogenes Training,
Progressive Muskelentspannung (Jetzt Plätze sichern)

Praxis für Naturheilkunde Heilpraktikerin Elke Altmann
Lange Straße 60 • 04683 Naunhof
www.naturheilpraxis-naunhof.de
Termine unter: 0157 79 40 80 70



Unser Service für Sie:

- **Fleisch- & Wurst-Verkauf mit hochwertigen Produkten**
- **„Schnippelküche“ – Mixen Sie sich Ihren eigenen Salat nach Ihrem Geschmack**
- **Obst & Gemüse-Theke – täglich frisch geliefert**

ZEIT FÜR KÖSTLICHE Kürbisrezepte

KÜRBIS-APFEL-SUPPE

Apfel und Kürbis haben im Herbst Hochsaison. In unserem Apfelsuppe-Rezept werden sie, mit Ingwer und Walnüssen kombiniert, zu einer ebenso köstlichen wie von innen wärmenden Gemüsesuppe – perfekt als Vor- oder Hauptspeise für kühle Tage.

Zutaten

1 Zwiebel, weiß, 1 walnussgroßes Stück Ingwer, 650 g Hokkaido-Kürbis, 2 Apfel, 1 Petersilienwurzel, 2 EL Rapsöl, 1000 ml Gemüsebrühe, 200 g Tofu, geräuchert, 50 g Walnüsse, 1/2 Bund Petersilie, glatt, 1 EL Kürbiskernöl, Räuchersalz, 4 Scheiben Kartoffel-Nuss-Brot

Zubereitung

1. Zwiebel und Ingwer fein, Kürbis, entkernte Äpfel und Petersilienwurzel grob würfeln. Öl in einem großen Topf erhitzen. Ein Tropfen Wasser sollte darin brutzeln. Die geschnittenen Zutaten darin anbraten, sodass eine leicht braune Kruste entsteht. Mit Gemüsebrühe ablöschen und 15 Minuten leise köchelnd garen.

2. Räuchertofu fein schneiden oder mit der Gabel zerdrücken. Walnüsse grob hacken. Alles in eine Pfanne geben und ohne Fettzugabe fünf Minuten goldbraun anbraten.

3. Petersilie sehr fein schneiden, fünf Minuten vor Ende der Garzeit bis auf einige Dekoblättchen zum Gemüse geben. Abschließend die Suppe pürieren und mit Kürbiskernöl und Räuchersalz abschmecken.

4. Suppe auf Teller verteilen, das Walnuss-Tofu-Topping darauf anrichten und mit Petersilie verziert servieren. Reichen Sie Brot dazu.

Wir zeigen Ihnen, wie Sie mit einer ausgewogenen Ernährung fit durch den Herbst kommen. Lassen Sie sich von unseren Tipps und Rezepten inspirieren!



EDEKA DÖLZ Brandis
Beuchaer Straße 15

Unsere Öffnungszeiten:

Montag – Freitag:
08.00 - 20.00 Uhr &
Samstag
08.00 - 18.00 Uhr



♥ Wir lieben Lebensmittel!

MIT EINER IMMOBILIEN-RENTE:

Erzielen Sie regelmäßige Einkünfte im Alter



Die Immobilien-Rente wird immer beliebter und hat sich in Deutschland zu einem stark nachgefragten Modell der Altersfinanzierung entwickelt. Der Grund dafür: Sie bietet Senioren mit geringer Rente und wenigen Ersparnissen die Möglichkeit, ihre Einnahmen im Alter zu erhöhen, ohne aus dem vertrauten Zuhause ausziehen zu müssen. Das eigene Haus oder die Wohnung wird zwar verkauft, die ehemaligen Eigentümer bleiben jedoch lebenslang mietfrei darin wohnen. Zudem erhalten sie eine monatliche attraktive Rentenzahlung und profitieren davon, dass sich bei einem guten Anbieter wie der Deutsche Leibrenten der neue Eigentümer künftig um die Instandhaltung kümmert. Das mietfreie Wohnrecht und die Immobilien-Rente werden notariell verankert und im Grundbuch eingetragen. Das gibt den Verkäufern ein Höchstmaß an Sicherheit.

Mietfreies Wohnrecht und Immobilien-Rente

„Schon zu Lebzeiten wird das im eigenen Haus steckende Vermögen mit der Immobilien-Rente nutzbar gemacht“, sagt Friedrich Thiele, Vorstandsvorsitzender der Deutsche Leibrenten. Mit der Ermittlung des Immobilienwerts wird ein unabhängiger Sachverständiger betraut. Er stellt sicher, dass ein marktgerechter Preis die Grundlage für die Rentenberechnung ist. Der Wert der Immobilie bildet die Ba-

sis für die Ermittlung der Immobilien-Rente. In die Berechnung der monatlichen Zahlungen fließen dann verschiedene Faktoren ein, zum Beispiel Alter und Geschlecht des Immobilieneigentümers, der Wert des lebenslangen Wohnrechts und die Kosten für die Immobilienbewirtschaftung. Generell gilt: Je älter die Senioren, desto höher die monatliche Immobilien-Rente. Eine Mindestlaufzeit sorgt dafür, dass Rentenzahlungen auch vererbt werden können, sollte der Verkäufer schon kurz nach Vertragsabschluss sterben. Geeignet ist die Immobilien-Rente für Senioren ab 70 Jahren. Alleinstehende kommen für dieses Modell der Altersfinanzierung genauso infrage wie Paare. Auch der Bundesverband 50plus empfiehlt die Immobilien-Verrentung, weil die Ruheständler mit dem Geld beispielsweise ihren Lebensunterhalt sicherstellen, eine gewünschte Pflege oder sogar den seniorengerechten Umbau ihres Hauses finanzieren könnten. Die Immobilien-Rente habe denselben wirtschaftlichen Effekt wie die Auszahlungen aus einer privaten Rentenversicherung oder Lebensversicherung. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.deutsche-leibrenten.de

Deutsche Leibrenten AG/akz-o



+++ DRINGEND GESUCHT +++ DRINGEND GESUCHT +++

Familie mit einem Grundschulkind sucht dringend durch Jobwechsel:

- EFH ab ca. 150 m² Wfl., ab 5 Zimmer, ideal wäre Keller (kein Muss)
- Grundstück ab 500 m² in ruhiger Siedlungslage
- Garage/Carport, oder zumindest Platz dafür
- Lage: Brandis, Waldsteinberg, Beucha, Naunhof und umliegende Orte
- Kaufpreis bis 750.000 EUR

*Dieses Gesuch erfolgt im Auftrag der Kaufinteressenten. Dem Eigentümer einer entsprechenden Immobilie entstehen im Kauf Falle keine Kosten.

Anja Krüger
Dipl.-Betriebswirtin (BA)

Zur Plagbreite 8 | 04683 Naunhof
034293 - 48 40 52 | 0177 - 422 66 01
www.anja-krueger-immobilien.de



Brandiser
Stadtjournal
online



Telefon 03437 919929

Verkaufen Sie keine Immobilie,
bevor Sie mit uns gesprochen haben.

www.lbs-immo-muldental.de



in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH



Immobilienpartner der

UND PLÖTZLICH IST ALLES ANDERS

Viele Senioren wissen: Mit den Jahren nehmen die gesundheitlichen Probleme zu. Häufig werden Dinge, die früher selbstverständlich waren, mit zunehmendem Alter beschwerlich. Hierzu gehören ganz alltägliche Dinge, wie das Treppensteigen oder die Reinigung der Wohnung. Die Routine kann ohne die nette Hilfe von Nachbarn oder erwachsenen Kindern kaum noch bewältigt werden. Wird dann ein Familienmitglied plötzlich krank und pflegebedürftig, geht es gar nicht mehr ohne fremde Hilfe.

Ambulante Pflege in den eigenen vier Wänden

Die Pflege im eigenen Zuhause – dieses Betreuungskonzept wünschen sich die meisten Betroffenen im Fall einer bestehenden oder drohenden Pflegebedürftigkeit. Doch Angehörige, wie Kinder oder Enkel, können selten die notwendige Zeit und Energie aufbringen, um eine angemessene Versorgung des Pflegebedürftigen zu gewährleisten. Spätestens jetzt

sollte ein professioneller Pflegedienst in Anspruch genommen werden. Ambulante Pflegedienste kommen bei Bedarf mehrmals in der Woche ins Haus. Das Spektrum des Angebots ist umfangreich und reicht von einer zeitlich begrenzten Unterstützung bis hin zu einer 24-Stunden-Rundum-Betreuung. Viele Best Ager haben sogar schon vorausschauend geplant und halten für den Fall einer 24-Stunden-Pflege zusätzliches Geld und ein Zimmer frei. „Senioren sollten, gerade wenn sie im eigenen Heim bleiben möchten, rechtzeitig Kassensturz machen und professionell planen“, empfiehlt Prof. Dr. Heinrich Schradin von der Uni Köln.

Im Pflegefall die Vorteile der Immobilien-Rente nutzen

Denn zusätzliche Pflege kostet Geld. Wer trotz Pflegebedürftigkeit in seinem eigenen Zuhause wohnen bleiben möchte, der sollte über eine Immobilien-Rente nachdenken. Wie das Modell funktioniert, erklärt Friedrich Thiele, Vorstandsvorsitzender der Deutsche Leibrenten AG: „Der Eigentümer verkauft sein Haus oder seine Wohnung und erhält im Gegenzug eine monatliche Zusatzrente sowie ein lebenslanges Wohnrecht. Wahlweise kann die monatliche Zahlung auch mit einem Einmalbetrag kombiniert oder ganz durch ihn ersetzt werden. Beides, Leibrentenzahlung und Wohnrecht, sind dabei an erster Stelle im Grundbuch verankert, um den Senioren größtmögliche Sicherheit zu bieten.“ Mit dem zusätzlichen Einkommen kann beispielsweise eine Pflegekraft bezahlt werden, die rund um die Uhr tätig ist. Tritt der Pflegefall nicht ein, umso besser, dann ist die Zusatzrente eine willkommene Finanzspritze.



W Production/stock.adobe.com

Deutsche Leibrenten AG/akz-o

Sandy Hofmann Immobilien
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -

- Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen/vermieten,
- Sie möchten Ihre Immobilie unverbindlich bewerten lassen
- Sie benötigen Beratung bei Finanzierungsfragen

Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme!

P.S.:
Ein Tipp von Ihnen ist uns **bares Geld** wert. Sollte durch Sie nachweislich ein neuer Kontakt und einen anschließende Objektvermarktung unsererseits entstehen, erhalten Sie **10%** der eingehenden Maklerprovision!

Kontakt:
Dipl. Immobilienwirt (FH)
Herr Sandy Hofmann
Büro: Bahnhofstraße 28
04683 Naunhof
Tel.: 034293/45 25 36
Email: info@s-h-immo.de
Web.: www.s-h-immo.de

Immobilienbesitz im Alter

Bleiben oder verkaufen?
Vermieten als Kapitalanlage?
Was ist zu tun?
Holen Sie sich Tipps und Anregungen.
Wir sind Ihr Partner in der Region.

Rufen Sie uns an!
Tel: 034292 73375
Mail: info@sattlerimmo.de

Mitglied im

www.sattlerimmo.de

SATTLER IMMOBILIEN
Seit 1994 in Brandis.

SUSANN MEY
IMMOBILIEN
kompetent • fair • freundlich

- marktgerechte Wertermittlung
- Verkauf von Häusern, Grundstücken und Wohnungen
- Home Staging

Mitglied im

August-Bebel-Straße 41 • 04824 Beucha
Mobil: 0151 20511955 • Tel.: 034292 509548
E-Mail: kontakt@makler-mey.de • www.meyimmo.de

MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

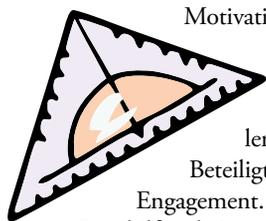
Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

NACHHILFEPROFIS VERMITTELN FREUDE UND BEREITSCHAFT AM LERNEN

Seit 1993 erfolgreich in Brandis und Wurzen

Das neue Schuljahr hat gerade erst begonnen, da zeigt sich schon jetzt bei manchen Kindern, dass die Noten nicht so sind, wie sie sein sollten. Der Spaß an der Schule bleibt so schnell aus. Gudrun Wolfram rät zu einer frühzeitig begonnenen und kontinuierlich durchgeführten Nachhilfe – gerade in Zeiten von Corona, wo leider einiges an Schulstoff auf der Strecke bleibt. Die gegenwärtige Situation ist natürlich für jede Familie äußerst schwierig. Viele Schüler waren gar nicht in der Lage, den zur Zeit des Lockdown entstandenen Unterrichtsstoff selbstständig in jeden Fall zu erarbeiten. Jetzt wird darauf aufgebaut und es zeigen sich entsprechend große Wissenslücken. Die Lehrer sind bei allen Bemühungen, nicht in der Lage alles aufzuarbeiten, weil sie den laufenden neuen Stoff vermitteln müssten. Außerordentlich wichtig für uns ist eine entsprechende



Motivationsarbeit! Wir müssen den Schülern helfen, ob Lehrer an den Schulen, Eltern und wir in der Lernhilfe motiviert, mit großer Anstrengungsbereitschaft, entsprechender Arbeitsweise zu lernen und zu arbeiten. Das erfordert von allen Beteiligten großen Einsatz, Verantwortungsgefühl und Engagement. Kein Schüler darf allein gelassen werden! In der Lernhilfe arbeiten wir in kleinen Gruppen (3-4 Schüler) oder im Einzelunterricht erfolgreich an diesen Problemen.

Mit Profis zusammenarbeiten

Von Anfang an war die Devise, mit engagierte Pädagogen zu arbeiten. Mittlerweile unterstützen etwa 30 Lehrkräfte das Team.



Doch leider ist auch der allgemeine Lehrermangel in der Lernhilfe Wolfram spürbar. Die beiden greifen daher auf externe Mitarbeiter zurück, die allerdings genauso kompetent Lehrstoff vermitteln können. Wer vor allem Probleme im naturwissenschaftlichen oder sprachlichen Bereich hat, ist bei Gudrun und Jan Wolfram bestens aufgehoben. „Mathematik und Englisch sind die mit Abstand gefragtesten Fächer in der Nachhilfe“, so die Inhaberin.

Neben dem Lernen für den laufenden Unterricht steht auch die Prüfungsvorbereitung sowohl für das Gymnasium als auch für die Oberschule an. Wer nach der 10. Klasse den Sprung auf das (berufliche) Gymnasium schaffen möchte, ist bei der Lernhilfe Wolfram gut aufgehoben.

Lernbereitschaft wecken, Lernfreude erhalten

Die Fähigkeit zur Zeiteinteilung sowie selbstständiges Arbeiten sind die Schlüssel zum Erfolg. Doch leider beobachten die Nachhilfeprofis, dass das selbst in den großen Klassen nicht gut funktioniert. Gudrun Wolfram berichtet: „In dieser Hinsicht können wir positiven Einfluss nehmen“. Erfolge in der Nachhilfe entstehen durch die Bereitschaft und Freude am Lernen. „Wenn Kinder und Jugendliche nicht wollen, kommt selbst der beste Lehrer an seine Grenzen“, berichtet Gudrun Wolfram. Dabei gibt Sie Eltern den Tipp, nicht zu viel Druck auszuüben und das Erlernen des Schulstoffes externen Pädagogen zu überlassen, damit die gute häusliche Atmosphäre nicht durch schulische Probleme getrübt wird. Dennoch – ohne die Unterstützung und Kontrolle aus dem Elternhaus, die sich nicht nur auf die Bildungsarbeit der Schule verlassen darf, geht es nicht.

In einem angenehmen Umfeld lernt es sich besser

Dass es sich in einem freundlichen Umfeld besser lernen lässt, liegt für die Nachhilfe-Profis auf der Hand. Psychologisch einfühlsam vermitteln sie den Schulstoff. Startschwierigkeiten oder Hemmungen, die neue oder junge Schüler oftmals mitbringen, lassen sich schnell beheben, wenn sie merken, dass Nachhilfeunterricht nichts Schlimmes ist.

Angeboten werden Einzelunterrichtsstunden und Gruppenstunden, jeweils mit 60 bzw. 90 Minuten. In kleinen Gruppen mit maximal vier Schülern werden Hemmungen schnell abgebaut. Dieses Konzept unterscheidet uns von vielen anderen Nachhilfe-Instituten. Lernen lässt sich nun mal mit Gleichaltrigen am besten. Zu sehen, dass man nicht das einzige Kind mit Lernschwierigkeiten ist, motiviert die Schüler sehr. Die Räumlichkeiten in Brandis und Wurzen sind liebevoll eingerichtet und dekoriert. Sogar kleine Muntermacher wie Gummibärchen oder Kekse dürfen nicht fehlen. Da steht dem Nachhilfeunterricht nichts mehr im Wege!

red

Lernprobleme? Prüfungsangst?

Lernhilfe
Gudrun Wolfram

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

04821 Brandis, Grimmaische Str. 2 (über Polizei), Tel.: 034292 53325
04808 Wurzen, Bürgerm.-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480



EINLADUNG

ZUM
PREMIUM
SEHTEST



Für ein langes
Lese-Wochenende:

Anne Jacobs | Das Gutshaus,
Saga in 3 Teilen,
Blanvalet Verlag

Tipp von Frau Andrea Rost



Hochspannung
garantiert:

Ursula Poznanski / Arno
Strobel | Fremd,
Rowohlt Verlag

Tipp von Frau Doreen Müller



Schon
gelesen?

Werner Lindemann | Mike
Oldfield im Schaukelstuhl,
KiWi-Verlag

Tipp von Herr Ronald Kläß



Mal was
anderes:

John Strelecky | Big Five for
Life, dtv Verlagsgesellschaft

Tipp von Frau Theresia Löwe

OPTIKER ROST

WURZEN
BADERGRABEN 10

WWW.OPTIKER-ROST.DE

ROST

Vollmond. Nein, nur fast. Leicht an-
gestoßen ist er noch, der Lampion,
der plötzlich über den alten Eichen
draußen steht. Sekunden nur starrt
er ins Zimmer. Fahlweiß. Bis ihn die
nächsten Wolken Schwaden verdecken,
die der Westwind erbarmungslos über
Nachthimmel treibt. Wieder heult
eine Windbö ums Haus, lässt schwarze
Schieferschindeln klappern, reißt und
rüttelt an alten Fensterläden. Erbittert,
wild, verzweifelt. Vergebens. Plopp.
Ein dunkelrotes Loch. Zwischen ihren
blondierten Ponyfransen. Mitten in der
Stirn der Frau. Lautlos kippt sie auf
zur Seite. Der Mann neben
ihr keucht vor Angst, als sich der heiße
Schalldämpfer gegen seine Schiefe
presst. »Nneeeehinnnt!« Plopp.
Seine Augen gefrieren zu glasig
kleinen Murmeln. In Zeitlupe sackt
er zusammen, rutscht vom Sofa und
plumpst schwer auf den Fußboden. Im
Schritt seiner grauen Jogginghose brei-
tet sich ein dunkler, nasser Fleck aus.

Ein Regenschauer pladdert an die
Scheibe. Plötzlich ein Geräusch aus
dem Nebenzimmer. Ein kleines Kind.



HIERMIT LADEN WIR SIE ZU EINEM PREMIUMSEHTEST EIN

DAS SCHMÖKERN IN EINER GUTEN LEKTÜRE SCHENKT IHNEN EINEN MOMENT DER RUHE UND ENTSPANNUNG. UM IHRE AUGEN OPTIMAL AUF DIE HÖHEPUNKTE DER HERBSTZEIT VORZUBEREITEN, LADEN WIR SIE ZU UNSEREM PREMIUMSEHTEST EIN. DENN NUR WER PERFEKT SIEHT, KANN BIS ZUM LETZTEN KAPITEL GENIESSEN.

WENN SIE SICH BIS 31.12.2020
FÜR EINE NEUE LIEBLINGSBRILLE ENTSCHEIDEN,
NUTZEN SIE ZUSÄTZLICH DIESEN GUTSCHEIN IM WERT VON

(AB EINEM WERT VON 250.- €, NICHT MIT ANDEREN AKTIONEN UND GUTSCHEINEN KOMBINIERBAR!)

30.- €
GUTSCHEIN

LASSEN SIE SICH VON DER NATUR INSPIRIEREN

10 JAHRE BLÜTENZAUBER IN BORSDORF

Schon als Kind hatte sie ihre Liebe zu Blumen entdeckt und diese mit Geschäftssinn verbunden: In der Gartenlaube baute Juliane Hempel ihren ersten „Blumenladen“, in dem sie Sträußchen aus Wiesenblumen an die Nachbarschaft verkaufte. Dabei blieb es nicht – denn Juliane Hempel machte ihre Passion zu ihrem Beruf. Als gelernte Floristin arbeitete Sie in verschiedenen Geschäften, ging für ein Jahr nach Österreich, um Erfahrungen zu sammeln und erfüllte ihren langgehegten Traum vom eigenen Laden vor 10 Jahren. Am



INDIVIDUELLE DEKORATIONEN FÜR JEDEN

Feiern Sie unser Jubiläum mit uns am 22. November!

Im „Blütenzauber“ in der Filiale Borsdorf bieten wir Ihnen ein umfangreiches Schnittblumen- und Pflanzensortiment. Außerdem warten momentan herbstlich dekorierte Schalen, Körbe und neckige Dekorationsartikel auf Sie. Um Wartezeiten im Geschäft zu verkürzen, bieten wir Ihnen unseren Fleurop-Lieferservice an.

Entdecken Sie neben den herbstlichen Dekorationen schon jetzt die richtigen Ideen in unserer **neuen Adventsausstellung!** Dort sind derzeit Naturtöne und -materialien im Trend. Wir beraten Sie sehr gern.

Wir laden Sie herzlich ein: Feiern Sie unser Jubiläum mit uns am **22. November ab 13 Uhr**. Es erwartet Sie ein fröhlicher Nachmittag: Sachsen Obst wird dabei sein und Imker Frank Kötz verkauft seinen leckeren Honig. Versuchen Sie Ihr Glück bei unserer Tombola. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihr Blütenzauber Hempel



01.11.2010 eröffnete die junge Frau die Blumenboutique „Blütenzauber“ in Borsdorf. Der berufliche Traum ging hier in Erfüllung. Übrigens hat sich gezeigt, dass der Fleurop-Lieferservice während des Corona-Lock-Downs Anfang des Jahres Gold wert war.

red., Foto: Tina Neumann

Ihre Blumenboutique in Borsdorf

Blütenzauber

Inh. Juliane Hempel
Tel. 034291 315040

Hochzeit und Trauer, Geburt und Geburtstag, Präsente und Geschenke alles rund um die Blume und Blüte

Mo - Fr 08.00 - 18.00 Uhr | Sa 08.00 - 12.00 Uhr
& So 09.00 - 11.00 Uhr geöffnet

www.bluetenzauber-borsdorf24.de



Wir sind weiterhin für Sie da und reparieren Ihre defekten Ringe, Ketten, Armbänder, Wand- und Standuhren

Uhren - Schmuck Möbius

Brandis • Hauptstraße • ☎ (03 42 92) 7 33 35

Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Gerd König • Seitenstraße 26 • 04827 Machern

Taxi König

Meine Leistungen

- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Flughafentransfer
- Kleinbus bis 7 Personen



Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

LAGOVIDA

• natürlich • lebendig • erholen •

travdo
Hotels & Resorts

**Musikalische
Adventslesung**

Erleben Sie am **02.12.2020** ab **19:00 Uhr** eine musikalische Adventslesung mit einem leckeren **3-Gänge-Menü. (50,00 € p. P.)**

Ihre Reservierung ist erforderlich.

LAGOVIDA - Das Ferienresort am Störmtaler See
Hafenstraße 1 • 04463 Großpösna
Telefon: 034206-775 0 • E-Mail: info@lagovida.de
www.lagovida.de

JETZT DEN BOXENSTOPP BUCHEN

Schon wieder Oktober. Das bedeutet: Höchste Zeit für Winterreifen. Deshalb jetzt mit der Werkstatt einen Termin machen für den Reifenwechsel. Denn wenn es erst mal schneit, kommen wieder alle auf einmal.

Der Spruch hat sich eingepägt: Von O bis O – von Oktober bis Ostern ist Winterreifenzeit. Und zu lange sollte jetzt niemand mehr warten, denn in den Hochlagen gab es schon ersten Schnee. Und morgens liegen die Temperaturen oft schon unter sieben Grad.

Und damit in einem Bereich, in dem der Winterreifen seine Vorteile gegenüber dem Sommer-Kollegen auszuspüren beginnt. Denn dessen Trümpfe liegen in bester Haftung und geringem Verschleiß bei warmem Wetter, deshalb ist seine Gummimischung etwas härter.

Bei Kälte jedoch kann diese nicht so gut greifen, dann schlägt die Stunde des Winterreifens. Dieser Konflikt ist übrigens auch Schuld daran, dass Ganzjahresreifen einen Kompromiss darstellen. Um im Winter gut zu greifen, muss ihr Gummi auch dem eines Winterreifens entsprechen, was umgekehrt im Sommer für hohen Verschleiß und Rollwiderstand sorgt.

Deshalb sollten sich jetzt auch die Nutzer von Ganzjahresreifen in der Werkstatt einfinden. Diese prüft dann, ob die Profiltiefe nach dem langen, warmen Sommer noch ausreicht. Zwar schreibt der



Gesetzgeber nur 1,6 Millimeter vor, doch das ist bei Schnee und Matsch viel zu wenig.

Mindestens vier Millimeter sollten es sein, bei weniger lässt der Grip bei Nässe, Schneematsch oder Schnee erheblich nach. Deshalb hat beispielsweise Österreich diese Grenze auch gesetzlich festgelegt. Bei geringerer Profiltiefe gilt der Pneu dort nicht als Winterreifen und darf folglich bei winterlichen Verhältnissen nicht mehr gefahren werden.

Wer also auf Nummer sicher gehen will, vereinbart jetzt einen Termin mit seiner Werkstatt und lässt die Winterräder montieren. Für optimale Leistungsfähigkeit bei jeder Witterung und bei unterschiedlichen Straßenverhältnissen sind die Spezialisten perfekt ausgelegt: Winterreifen im Winter, Sommerreifen im Sommer.

www.kfzgewerbe.de; Foto: ProMotor/T. Volz

WIR SIND AB JETZT AUCH SIMPLY CLEVER.



ŠKODA Service



ŠKODA

Wir sind ab sofort auch Ihr ŠKODA Servicepartner in der Region.

Mit zertifiziertem Rundum-Service für Ihren ŠKODA. Alle Reparaturen und Garantiarbeiten, Original Ersatzteile und Zubehör.

- » Erleben Sie ŠKODA Service neu und lernen Sie uns als Service Partner kennen
- » ŠKODA Diagnose und Prüfstände mit modernster Technik
- » Spezialisierte ŠKODA Serviceprofis



Wir beraten Sie gerne!

25 € KENNENLERN GUTSCHEIN*

für alle ŠKODA Fahrer beim ersten Besuch in unserer Werkstatt!

*Gültig bis 31.12.2020. Nur zur Verrechnung in unserem Autohaus, in Verbindung mit einer Reparatur ab 150,- Euro Rechnungsbetrag. Gilt nicht für Fremdleistungen und weiterberechnete Gebühren. Keine Barauszahlung möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen und Sonderangeboten. Pro Person ist nur ein 25,- Euro Gutschein gegen Vorlage des Gutscheins einlösbar. Irrtum und Änderung vorbehalten.



Nutzfahrzeuge

Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

NIE OHNE FREISPRECHANLAGE

Wer regelmäßig während der Autofahrt telefonieren muss, etwa aus dienstlichen Gründen, sollte grundsätzlich eine Freisprechanlage verwenden. Denn damit muss das Handy nicht (verbotenerweise) in die Hand genommen werden und die visuelle Konzentration bleibt so beim Straßenverkehr.

- Schwierige oder lange Gespräche sollten auch per Freisprecheinrichtung entweder nur in übersichtlichen Verkehrssituationen oder besser abseits des fließenden Verkehrs geführt werden. Grund: Die mentale Ablenkung durch die Konzentration auf das Gespräch. Der Fahrer ist nicht mehr bei der Sache, er fährt mit Tunnelblick und kann einen Großteil der Verkehrssituation nicht mehr erfassen.
- Um Zeit zu sparen, wird das Navi häufig erst nach dem Losfahren programmiert. Auch wenn moderne Geräte hierfür eine Sprachsteuerung haben, sollte man sich dafür schon vor Fahrtantritt Zeit zu nehmen. Auf zwei Minuten Unterschied kommt es am Ende schließlich nicht an.
- Wer von sich selber weiß, dass er routinemäßig aufs Handy-Display schaut, sollte das Gerät am besten vor der Fahrt abschalten oder in den Flugmodus versetzen. So kommt er gar nicht erst in Versuchung.
- Musik kann auf langen und monotonen Autofahrten für positive Ablenkung sorgen. Allerdings darf diese nicht so laut sein, dass der Fahrer zum Beispiel die Sirene eines Einsatzfahrzeugs nicht mehr hört. Dies gilt ebenso beim Verwenden von Kopfhörern. Bei Nichtbeachtung droht ein Bußgeld in Höhe von mindestens zehn Euro.

mid/ak



Gefährlich und verboten: das Smartphone am Ohr des Autofahrers. Foto: ADAC NRW/mid/ak



Darum kümmert sich mein Vertrauensmann!
Mit der günstigen Kfz-Versicherung der LVM.

Jetzt Frühbucher-Prämie sichern!

Entscheiden Sie sich bis 31.10.2020 für einen Wechsel Ihrer PKW-Versicherung zum 01.01.2021 bei der LVM und sichern Sie sich einen digitalen Einkaufsgutschein in Höhe von 30,- Euro.

Henriko Kaufmann

Lange Str. 51
04668 Grimma
Telefon 03437 94 12 44 0
<https://he-kaufmann.lvm.de>



AUTOGLAS ZENTRUM

Beucha

Klein Sicht. Klein Sachse.

- KFZ-Glas aller Art
- Steinschlagreparatur
- Schnellverglasung
- Für alle Marken
- Einstellung Assistenzsysteme

Abrechnung mit fast allen Versicherungen

Heinz Kolar

Die Karosserie- und Lackexperten IDENTICA

August-Bebel-Str.21
04824 Beucha
Tel.: 034292 73039

Steinschlag?

www.autoexperten-kolar.de

Kfz-Versicherung mit 20% Nachlass

Jetzt günstigen Beitrag für 2021 sichern!
Sind wir nicht günstiger als Ihr aktueller vergleichbarer Kfz-Tarif (außer Allianz-Tarife) erhalten Sie einen 10€ Tankgutschein. Das Angebot ist gültig bis 15.11.2020.

André Schaumberger

Hauptvertretung der Allianz
Hauptstrasse 32
04821 Brandis

andre.schaumberger@allianz.de
www.allianz-schaumberger.de

Tel. 03 42 92.7 84 78

SICHERHEIT FÜR IHR ZUHAUSE

Die Garage ist oft weit mehr als nur ein geschützter Raum für den wertvollen Pkw. Mal lagern hier Wertgegenstände, mal werden teure Fahrräder untergestellt. Auch die Spielzeuge der Kinder oder gar Gartenwerkzeuge überwintern hier. Und manch einer nutzt seine Garage sogar als kleines Büro – schließlich kommt es nicht von ungefähr, dass einige namhafte Erfolgsgeschichten an diesem Ort ihren Ursprung haben und vieles einst mit Tüfteleien in der Garage begann. Doch oft genug wird übersehen, dass die Garage eine Schwachstelle in Sachen Einbruchschutz sein kann.

Einbrecher nutzen das Schlupfloch Garage

Darum lohnt es sich, in einbruchhemmende Garagentore und -zugänge zu investieren, insbesondere auch, wenn eine direkte Verbindung von der Garage zum Wohnhaus besteht. Denn sind die Einbrecher erst einmal in der Garage, können sie unbeobachtet versuchen, in den Wohnbereich einzudringen. Dabei wehren mechanische Sicherungen Einbruchversuche bereits am Garagentor ab: Weit über ein Drittel aller Einbrüche bleibt im Versuchsstadium stecken, weil sich Tore, Türen oder Fenster nicht schnell genug überwinden lassen. Wer seine Garage mit einem entsprechenden Tor schützen will, ist mit einbruchhemmenden Garagen-Sektionaltoren in der sogenannten Widerstandsklasse RC2 von Novoferm, www.novoferm.de, auf der sicheren Seite.

Finanzielle Förderung ist möglich

Attraktiv ist der Aspekt, dass es eine Förderung für diese besondere Art des Einbruchschutzes gibt. Denn die Kreditanstalt für Wiederauf-

bau, besser bekannt als KfW, unterstützt Maßnahmen zum Einbruchschutz rund um privates Wohneigentum und somit auch den Einbau einbruchhemmender Garagentore und -zugänge mit günstigen Krediten oder Zuschüssen. Hierbei handelt es sich um nennenswerte Summen: Ein Zuschuss kann bis zu 1600 Euro betragen. Dabei müssen die förderfähigen Investitionskosten mindestens 500 Euro betragen, bezuschusst werden die ersten 1000 Euro mit 20 Prozent. „Alle weiteren Kosten werden mit zehn Prozent unterstützt“, weiß André Weyer, Produktmanager bei Novoferm. Besonders interessant ist, dass bereits die Beratung durch den Novoferm-Fachbetrieb förderfähig ist. Maximal sind es bis zu 15000 Euro, die als Kosten geltend gemacht werden können. Auch der fachgerechte Ausbau, die Montage und Entsorgung des alten Tors können gefördert werden.

Gut zu wissen ist außerdem, dass sogar Arbeiten wie zum Beispiel Maurer- und Fliesenarbeiten, die im Zusammenhang mit der durchgeführten Einbruchschutzmaßnahme stehen, von der KfW gefördert werden können – hier lohnt es sich, von Anfang an die passende Beratung einzuholen.



Foto: Novoferm/akz-o

akz-o

Kfz-Service Park GmbH

Kfz-Service Park

10% AKTIONSRABATT VERLÄNGERT BIS 30.11.2020

➔ FAHRZEUGAUFBEREITUNG

➔ VERMIETUNG

BOSCH
Service

Car Service

☎ 034293 4770 0
🌐 www.kfz-park.com

**Reparaturen aller Fahrzeughersteller
vom PKW bis LKW**

aller Aufbauhersteller

**Fahrzeugen, Anhänger und
Baumaschinen**

*** 10% auf ***
Fahrzeugaufbereitung &
Vermietung

Bei Vorlage dieses Coupon!!

WASSER FLIESST VOLL IM TREND

Bei Neubauten und Sanierungsobjekten wird immer mehr auf Stil und gradlinige Designs geachtet. So führt auch bei Bad- und Küchenarmaturen der aktuelle Trend hin zu neuen Oberflächendesigns. Trendbewusste, die damit ein stilvolles Ambiente in Bad oder Küche kreieren möchten, können jetzt hochwertige Armaturen auch in erlesenen Metallicfarben auswählen. Diese verbinden gekonnt Eleganz und Modernität und setzen sowohl in Kombination mit dunklen als auch hellen Badeinrichtungen anziehende Kontraste. Mit aktuellen matten Trendfarben kommen Liebhaber moderner Architektur und bewusster Gegensätze auf ihre Kosten. Die Marke hansgrohe z. B. bietet jetzt zwei ihrer Armaturenlinien, Metropolis und Talis E, in fünf neuen hochwertigen Oberflächendesigns an. Die metallischen Oberflächen Brushed Black Chrome, Brushed Bronze und Polished Gold Optic sind die perfekte Alternative für alle, denen Chrom nicht genug ist. In Kombination mit den Farben Matt White oder Matt Black zeichnen sich die Armaturen durch elegante Schlichtheit aus und bilden das i-Tüpfelchen in jedem modernen Badezimmer.



Gestaltungsfreiheit für Bad und Persönlichkeit

Auf der Suche nach gezielten Farbakzenten oder auch für den Wunsch, dem ganzen Bad einen neuen Charakter zu verleihen, sind nicht nur Armaturen, sondern auch eine Vielzahl ergänzender Produkte auf dem Markt erhältlich. Von Duschsteuerung über Showerpipe und Kopfbrausen bis hin zu den Eckventilen stellt beispielsweise hansgrohe den Bauherren weitere Komponenten auch in den neuen Oberflächendesigns zur Verfügung. Dabei wird auf den gewohnten Komfort und das Design geachtet. Armaturenlinien, wie Metropolis, legen durch ihre präzise geometrische Formgebung und klaren Linien einen unvergesslich charakteristischen Auftritt hin. Moderne und dennoch elegante Akzente setzt die Talis E-Serie. Ihr schlanker, nach oben zulaufender Körper verleiht der Armatur eine zeitlose Silhouette. Beim Thema

Komfort müssen Designinteressierte keine Kompromisse eingehen, denn beide Linien bieten mit ihren drei unterschiedlichen Komfortzonen in puncto Bewegungsfreiheit und Größe des Waschbeckens immer die passende Lösung für sämtliche Bedürfnisse. Und wer nicht genug bekommt, der kann sogar in der Küche farbliche Akzente setzen, denn Küchenmischer in neuen Oberflächendesigns sind ebenfalls erhältlich. Weitere Informationen sind unter www.hansgrohe.de zu finden.

akzo

Alte Küche? Wieder schön in 1 Tag!

Jetzt informieren: 034297 - 41570

Die schlaue Lösung

Neue Fronten nach Maß

Nachher

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
Studio Wurzen, Jacobsplatz 1

Schautag am 07. 11. 2020,
von 9.00 - 12.00 Uhr

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

AWO

„Wir pflegen mit Herz“

AWO Pflege und
Betreuungs gGmbH
Sozialzentrum Brandis
mit Tagespflege
Braustraße 34, 04821 Brandis

Tel.: 034292/ 63 094 9

AGRO SERVICE BRANDIS e. G.

 - Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteinberger Straße 1 ▪ 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 ▪ Fax: 034292 68594

 **HOLZVERARBEITUNG BORNHAKE**

» **HOLZBRIKETT** «
aus eigener Produktion

Jeder **NEUKUNDE** erhält 50 kg je Tonne **GRATIS!**

Anlieferung oder Selbstabholung!

Holzverarbeitung Bornhake • Einsdorfer Teichgasse 17 • 06542 Allstedt OT Einsdorf
Tel. 034652 12281 • E-Mail info@bornhake.de • Internet: www.bornhake.de

MIT FARBE GEGEN DEN WINTERBLUES

Langsam werden die Tage kürzer, grauer und kälter. Damit dies nicht auf die Stimmung im eigenen Zuhause abfärbt, lohnt sich auch in Herbst und Winter die Montage von Sonnenschutz an den Fenstern: Rollos und Plissees hellen die Wohnung mit freundlichen oder strahlenden Farben auf. Wer im Dachgeschoss wohnt, hat es dabei besonders leicht: Die „Colour by You!“-Serie von Velux hält Rollos in über 1.800 Farbvarianten bereit.

Rollos und Plissees schützen im Sommer vor übermäßigem Licht- und Sonneneinfall. Und an trübigen Tagen im Winter? Dann wird der Sonnenschutz in den Abendstunden in erster Linie zum Sichtschutz – und bietet zudem die einfache Möglichkeit, Farbe in das Zuhause zu bringen. Denn Farben bereichern die Sinneswahrnehmung und wirken positiv auf die Stimmung. Ein Raum mit Blau wird als frisch empfunden. Farbakzente mit Korallenrot wirken lebensbejahend. Jeder Mensch hat Farbtöne, die ihn besonders ansprechen. Deshalb bietet die „Colour by You!“-Serie von Velux Verdunkelungs-Rollos in jeder Nuance der Farb-Standards RAL und NCS an, insgesamt über 1.800 Töne. Bei der Gestaltung eines Raumes hat das den entscheidenden Vorteil, ein Farbkonzept konsequent umsetzen zu können – von der Wand- und Bodenfarbe bis zum gezielten Einsatz von Wohntextilien wie Vorhängen, Rollos oder Dekokissen. „Diese Accessoires stellen oftmals die größte Herausforderung dar. Sollten die Farbtöne nicht zueinander passen oder sich nicht ergänzen, kann dies erheblichen Einfluss auf den Raum haben. Rollos, deren Farbe ich individuell nach meinen Bedürfnissen auswählen und der Innenausstattung anpassen kann, sind deshalb natürlich sehr attraktiv“, erklärt Innenarchitektin und Textildesignerin Miriam Medri von m² raumkonzepte und



Farbgestaltung wie aus einem Guss – mit der größten Farbauswahl auf dem Markt Rollos individuell genau im Ton anderer Wohnaccessoires gestalten. Foto: Velux Deutschland GmbH/akz-0

design. Die Wunschfarbe lässt sich mit einem Online-Konfigurator auf der Website von Velux oder im Fachhandel auswählen. Anhand des Typenschilds des Fensters hinter der Griffleiste ermittelt man die benötigten Maße. Dank des „Pick & Click“-Systems von Velux lassen sich Rollos und Plissees in wenigen Minuten selbst montieren. Zusätzliches Plus: Je nach Produkttyp verbessert ein geschlossener Sonnenschutz die Wärmedämmung eines Fensters um bis zu 21 Prozent. akz-0

Landschaftspflege Mario Wandel



Baumklettern?
Kein Baum ist uns zu hoch!

- Baumschnitt
- Heckenschnitt
- Baumfällung mit und ohne Bühne

Kleinsteiner Straße 67 | 04824 Beucha
Tel.: 0177 4124060 | Fax: 034292 75910
E-Mail: riowandel@gmx.de

**Nasse Wände?
Feuchter Keller?**



ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ 0341 - 420 69 22
www.isotec.de/kautzsch

Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch
Fachbetrieb für Bauerschutz
TÜV Rheinland
Merkmal: Einmal ist kein Mal
ID: 30064218

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken



Dachdeckerei Lörner
Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

_____ Dachdeckerarbeiten _____
_____ Dachklempnerarbeiten _____
_____ Zimmererarbeiten _____
_____ Kleincontainerdienst _____

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720
Funk: 0152 31052311 • Mail: ddm.loerner@web.de

**Wohnungsgenossenschaft
Wurzen eG**



**Ankommen,
glücklich sein!**



Georg-Schumann-Straße 25 • 04808 Wurzen
Tel. 03425/90 25 0 • info@wg-wurzen.de
www.wg-wurzen.de



RAUS MIT DEM ALTEN OFEN!

Im Sinne der Umwelt sind bis Ende des Jahres alle alten Feuerstätten mit einer Zulassung vor dem 1. Januar 1995 stillzulegen, nachzurüsten oder auszutauschen, wenn sie den verschärften Anforderungen der 2. Stufe der 1. BImSchV nicht entsprechen. Die betroffenen Geräte sind zum Stichtag über 26 Jahre alt. Wer seinen alten Kachelofen modernisiert oder den Kaminofen austauscht, punktet gleich zweifach: So hat nicht nur die Verbrennungstechnik in den letzten 25 Jahren enorme Fortschritte erzielt, auch in Sachen Design haben sich moderne Feuerstätten zu Wohlfühlmöbeln mit besonderem Flair und individuellem Charakter entwickelt.

Für die schnelle und einfache Modernisierung des Kachelofens hat Spartherm die Modellreihe Renova entwickelt. Hergestellt mit Brennräumelementen aus besonders hitzebeständigem Edelstahl, weisen diese Heizeinsätze eine hohe Langlebigkeit auf. Ihr geringes Gewicht, im Gegensatz zu Geräten aus Guss, erleichtert sowohl den Transport als auch die Montage, sodass der Ofenbauer den Einbau innerhalb weniger Stunden erledigt. Zumal die Abmessungen des Ofens, den es in unterschiedlichen Größen und Wärmeleistungen gibt, den vorhandenen Einbauzargen bzw. Nischenrahmen vieler Altgeräte entsprechen. So kann er über einhundert Heizeinsätze unterschiedlicher Hersteller ersetzen. Individuelle Blenden und Frontplatten unterstreichen die moderne Optik. Dank der ausgeklügelten Luftführung und einer speziellen Feuerraumauskleidung erzielt er optimale Verbrennungsbedingungen, sodass ein Wirkungsgrad von über 85 Prozent erreicht wird. Somit spendet der modernisierte Kachelofen die gleiche Wärme mit weniger Brennstoff. Und für den Feuergenuss hat der Allrounder eine besonders große Sichtscheibe, sodass die lodernen Flammen die Wohnung in ein stimmungsvolles Licht tauchen. Weiteres unter www.spartherm-kachelofenaustausch.com.

Steht in Ihrem Wohnzimmer noch ein Kaminofen aus schwarzem Blech, eventuell mit braunen oder grünen Kacheln? Dann darf es nach der Modernisierung gern peppiger und frischer sein! Ein gutes Beispiel für anspruchsvolle Technik und frisches Design ist der Cubo L Style von Spartherm. So sind an diesem Kaminofen die abgerundeten Ecken und die Feuerraumtür, die den Blick gleich von zwei Seiten freigibt,



Kachelofeneinsatz austauschen und dank der großen Sichtscheibe den Tanz der Flammen genießen. Foto: Spartherm/akz-o

besonders auffällig. Seine weichen Kanten verleihen ihm Eleganz und harmonieren mit dem dynamischen Flammenspiel im Inneren. Ein weiteres wesentliches Gestaltungselement sind der Türgriff und Sockel aus hellem Eichenholz: feine Akzente und zugleich eine gelungene Ab- rundung. Die hochwertige Stahlverkleidung ist dabei in neun attrak- tiven Farbvarianten erhältlich: Neben Schwarz, Weiß, Titan und Perle auch in den Sonderfarben Magnolie, Türkis und Rostbraun-Metallic sowie Nickel und Lichtgrau. Der Cubo L Style bietet sich nicht nur für die Modernisierung an, er ist natürlich auch für alle, die sich das erste Mal einen Kaminofen anschaffen, ein Wärmespender mit charismati- schem Design.

akz-o

FENSTER

Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
 « Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
 Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

BAUSERVICE SIEGMUND GmbH

Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten
 (Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art

Mathildenstraße 3 Tel.: 034292 666-50
 04821 Brandis Fax: 034292 666-51


Innungsbetrieb

www.bauservice-siegmund.de • info@bauservice-siegmund.de

Bauunternehmen Brautzsch

Baubetreuung, Um- und Ausbau, Sanierung,
 Malerarbeiten aller Art

 **BB**

Klingaer Straße 28 • 04821 Brandis / OT Polenz
 Tel.: 0179 7858081 • Fax: 03429 279928
 E-Mail: bau.brautzsch@t-online.de

KÜCHEN NEUHEITEN

ZU MESSEPREISEN *...jetzt bei uns!*



kochen | wohnen | schlafen

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG
 Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6
 04827 Gerichshain | Tel. 03 42 92-6 8328
 Geöffnet: Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr, Sa. 9 bis 15 Uhr

Auf alle **bis 30.10.**

NEUPLANUNGEN

im Aktions-
zeitraum

20%¹⁾

RABATT

BERATUNGSTERMIN VEREINBAREN

03 42 92 - 68328

Montag bis Freitag 9-19 Uhr, Samstag 9-15 Uhr

IHR KÜCHENPARTNER

bei Auswahl, Planung und Service

...immer auf dem Laufenden

www.moebel-grieger.de



1) Nur auf Neu-Bestellungen und -Planungen im Aktionszeitraum. Nicht gültig für Dialoggerä- und Elektrogeräte. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht gültig für Aktions- und Averkaufsware sowie bereits getätigte Aufträge. Wir liefern und montieren Ihre neuen Möbel im Radius von 50 Kilometern gratis. **Gültig bis 30.10.2020.**

Ziemlich beste Energie für Brandis und Umgebung. Jetzt mit den Leipziger Stadtwerken neu anfangen.

Hier kommen die günstigen Strom- und Gas Tarife der Leipziger – mit vielen Vorteilen für alle!

Ihre Wunsch-Energie soll zuverlässig und umweltfreundlich sein? Oder Ihre Region unterstützen? Oder einfach richtig günstig sein? Bei den Leipziger Stadtwerken gibt es alles zusammen!

Gut, günstig, naheliegend: L-Strom und L-Gas sind seit Jahren die Lieblings-Energietarife nicht nur der Leipziger. 200.000 Haushalte in Stadt und Region vertrauen auf die **bestpreis-** und **plus-**Tarife für L-Strom und L-Gas der Leipziger Stadtwerke. Denn die bringen neben günstigen

Preisen weitere unschlagbare Vorzüge ins Haus – auch für Brandis, Beucha und Polenz.

Exklusives Vorteilsprogramm nutzen. Ob Shopping, Kultur, Freizeit, Sport: Die Leipziger Karte bietet erstklassige Vergünstigungen, interessante Mehrwerte und tolle Extras bei unseren Dauerpartnern und wechselnden Vorteilsaktionen.

Mit der Öko-Option das Klima schonen. Auf Wunsch liefern wir umweltfreundlichen L-Strom aus modernen Windkraftanlagen. Beim L-Gas gleichen wir die CO₂-Emissionen zu 100% klimawirksam aus. Kostet fast nix extra!

Unser Premium-Angebot mit einem Plus an Vorteilen: L-Strom.plus und L-Gas.plus

- volle Preisstabilität bis 31.12.2021

- Laufzeit bis 31.12.2021, Verlängerung um jeweils ein Jahr
- Leipziger Vorteilskarte
- praktisches Haushaltsschutz-Paket mit z. B. Installateur-Dienst im Notfall
- 50 % Gutschrift auf den Grundpreis von **ABO Flex** der Leipziger Verkehrsbetriebe
- 15 % Rabatt beim Vollzahler-Einzelticket der Leipziger Sportbäder (ohne Sauna)

Unser bestpreis-Angebot im Überblick: L-Strom.bestpreis und L-Gas.bestpreis

- Laufzeit bis 31.12.2021, Verlängerung um jeweils ein Jahr
- stabile Preise bis 31.12.2021¹
- Leipziger Vorteilskarte
- kein lästiger Papierkram, noch günstigerer Preis: ausschließlich online kommunizieren und 12 € pro Jahr² sparen

Schnell sein lohnt sich:

Jetzt Extra-Bonus

sichern. Alle Infos zu Tarifen + Services hier:

www.L.de/stadtwerke/bonus



¹ Steuern, Abgaben und sonstige unmittelbar staatlich veranlasste Belastungen sind von der Preisstabilität ausgenommen. Diese machen derzeit bei einem Stromverbrauch von 1.800 kWh ca. 51 % und bei einem Gasverbrauch von 20.000 kWh ca. 27 % des Gesamtpreises aus. – ² brutto inkl. 19 % USt. Für den Zeitraum 01.07.2020–31.12.2020 gilt ein verminderter Umsatzsteuersatz in Höhe von 16 %. Bei Anwendung des verminderten Steuersatzes beträgt der Preisnachlass 11,69 €/Jahr brutto.



**Günstige
Energie? Jetzt
auch hier.**

L-Strom und L-Gas in den attraktiven **bestpreis-** und **plus-**Tarifen. Auch für Ihr Zuhause.

ZiemlichBesteEnergie.L.de

Leipziger
Stadtwerke

DIE KRISE ALS CHANCE BEGREIFEN

Kurzarbeit bereits seit mehreren Monaten, zurückgehende Umsätze und unsichere Zukunftsaussichten: In vielen Branchen, ob Industrie, Handel oder Dienstleistung, läuten die Alarmglocken. Wie lange die Wirtschaft noch mit den Folgen der Corona-Pandemie zu tun haben wird, kann kein Ökonom mit Sicherheit vorhersagen. Fest steht, dass so manches Unternehmen über einen Stellenabbau nachdenken wird, wenn sich die konjunkturelle Lage nicht bald verbessert. Beschäftigte sind gut beraten, davor nicht die Augen zu verschließen, sondern sich frühzeitig mit neuen beruflichen Perspektiven zu beschäftigen. Digitale Weiterbildungen können gerade jetzt dazu beitragen, sich für potenzielle Arbeitgeber noch interessanter zu machen.

Lange geplante Qualifizierungen nachholen

Viele kennen die Situation: Voll im Berufsalltag eingespannt, blieb in den vergangenen Jahren kaum die Zeit, sich weiterzuqualifizieren. So manche Fach- und Führungskraft hat über einen zusätzlichen MBA-Abschluss (Master of Business Administration) nachgedacht – doch die Pläne dann immer wieder verschoben. In der heutigen Situation hingegen wächst spürbar die Nachfrage für berufsbegleitende Lehrgänge. „Insbesondere Erwerbstätige in Kurzarbeit nutzen die Möglichkeit, um sich mit digitalen Diplomlehrgängen, Universitätslehrgängen oder MBA-Fernstudien für die Zeit nach der Pandemie beruflich besserzustellen“, berichtet etwa Manuel Fink von der E-Learning Group, die im deutschsprachigen Raum unterschiedlichste E-Learning-Programme anbietet. „Als generalistisches Management-Studium qualifiziert ein MBA-Abschluss für



Lernen, wann und wo auch immer es passt: Digitale Weiterbildungsangebote sind gerade in der aktuellen Situation stark gefragt.

Foto: djd/ELG E-Learning-Group GmbH/Pixabay/Free-Photos

unterschiedlichste Führungsaufgaben in Unternehmen.“ Spezielle Zertifikatskurse wiederum vermitteln zusätzliches Wissen in Zukunftsfeldern wie E-Commerce, Digital Business oder Innovationsmanagement.

Lerntempo und Zeiten selbst festlegen

Digitale Weiterbildungen bieten verschiedene Vorteile. Die Teilnehmer sind zeitlich und örtlich flexibel, die gesamte Qualifizierung bis hin zu Tests und der Abschlussprüfung findet online ohne Präsenz statt. Dabei kann jeder das Lerntempo individuell bestimmen. „Die Flexibilität war für mich im Zusammenhang mit einem Jobwechsel und der Corona-Krise ideal. Prüfungen können zu jeder Tages- und Nachtzeit mit einem Authentifizierungsverfahren von unter fünf Minuten durchgeführt werden“, berichtet ein Nutzer namens Christian im Bewertungsbereich unter www.fernstudium.study. Interessenten finden hier zudem ausführliche Informationen zu den verschiedensten Weiterbildungsmöglichkeiten. Gut zu wissen: Die Teilnehmer können ihre Studiengebühren steuerlich absetzen.

djd

Annahme Anzeigen Stellenmarkt

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207671
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

Mediengestalter*In

(m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir sind das größte Druck- und Verlagshaus im Landkreis Leipzig und wollen weiter dynamisch wachsen.

Sie passen zu uns, wenn Sie Spaß an der Gestaltung verschiedenster regionaler Journale und anderer Druckerzeugnisse haben. Sie sind kreativ, engagiert, kommunikationsstark und haben ein gutes Gespür für Layout und Typografie? Eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter*in Digital/Print und Berufserfahrung setzen wir voraus. Wir erwarten einen sicheren Umgang mit den Programmen der Adobe Creative Cloud, sehr gute Deutschkenntnisse und ein hohes Qualitätsbewusstsein.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Jana Fiedler
Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna oder per Mail an:
jana.fiedler@druckhaus-borna.de | Tel.: 03433 207328

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n Verteiler*In (m/w/d)

für unser **Brandiser Stadtjournal**.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Die STADTJOURNALE

TRAUERN IN ZEITEN DER PANDEMIE



Ein kleines Schmuckstück mit dem per Laser aufgeprägten Fingerabdruck des Verstorbenen. Foto: djd/www.nanogermany.de

Die Trauer verändert sich in Zeiten der Pandemie. Wenn jemand stirbt, vermissen Verwandte und Freunde tröstliche Umarmungen. Bestatter berichten, wie schwer den Angehörigen die Trauerverarbeitung fällt, weil es nach einem Todesfall derzeit weniger Unterstützung gibt als sonst. Umso wichtiger werden individuelle Wege der Bewältigung. Das Tragen von Trauerschmuck, der etwa vom Familienunternehmen Nano Solutions hergestellt wird, zählt dazu: Durch schmückende Anhänger mit Haaren, Blüten oder Asche in geschickten versteckten Kammern trägt man ein Teil des Verstorbenen immer mit sich. So wird der Umgang mit Trauer kreativ. Das äußert sich zum Beispiel auch in individuellen Ritualen wie dem Anzünden eines Lichtes auf dem Balkon des Verstorbenen. djd

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:
DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207328 | tina.neumann@druckhaus-borna.de

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Filiale Brandis, Poststraße 14b
Tel. 034292 78936



Möller Bestattungsdienst GmbH
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt
Naunhof, Ladestraße 5
Tel. 034293 484284



Blumenboutique Blütenzauber
Brandis, Beuchaer Straße 58
Tel. 034292 896616

Das Floristikfachgeschäft *www.raumzauber-sinnwelt.de*



Urnen- und Sargschmuck
Kränze, Gestecke, Herzen
Trauersträuße, Friedwald

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft • Tel: 03 42 93 / 48 42 84
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) • 04683 Naunhof • www.raumzauber-sinnwelt.de



MÖLLER
Bestattungsdienst GmbH



04821 Brandis • Hauptstraße 28
☎ 03 42 92 / 68 22 7 jederzeit
Trauerarbeit durch Hypnose

Hausbesuchsdienst
– zu jeder Zeit.
Wir nehmen uns Zeit!

Alle Bestattungsarten

BESTATTUNGSSERVICE
KNÖFEL

Poststraße 14b · Brandis
www.bestattungen-knoefel.de

24 h-Tel. 03 42 92 - 78 936



- Erd- und Feuerbestattung
- See- und Naturbestattung
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregulierung
- Sterbegeldversicherung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- Anzeigen in der Tageszeitung
- moderne Trauerhalle



BESTATTUNGSHAUS
hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Brandis - Mathildenstraße 24 - Telefon: 03 42 92 / 8 68 79

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

EINLADUNG

JETZT UNVERBINDLICH TESTEN

 **HELPER**

HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer



ENTDECKEN SIE DAS WUNDER DER KLÄNGE NEU:
PHONAK PARADISE MIT UNVERGLEICHBARER
KLANGQUALITÄT.

SO KLINGT DAS PARADIES.

- FRISCHER NATÜRLICHER KLANG
- BRILLANTES SPRACHVERSTEHEN
- PERSONALISIERTE STÖRGERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG
- SPRACHASSISTENT MIT EINEM FINGERTIPP
- DIREKTE BINAURALE ANBINDUNG AN SMARTPHONES, TV UND VIELES MEHR

“ WIR FREUEN UNS AUF IHRE ANMELDUNG. ”
IHRE HÖRGERÄTEAKUSTIK-MEISTER VON HELPER-HÖRSYSTEME

ZENTRALE WURZEN: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE WURZEN: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR • DO. 13.30-16 UHR

FILIALE NAUNHOF: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE